



Niederzier

intern

Gemeinde mit Geschichte
Gemeinde mit Zukunft

Amtsblatt der Gemeinde Niederzier
11. Jahrgang · Nr. 22 · 21. Oktober 2011

**Seniorenveranstaltung
am Mittwoch, dem 26.10.2011**

LOTTI KREKEL
freut sich auf die
Niederzierer Senioren!



– Organisation des Bustransfers im Innenteil –



Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des
Amtsblattes: Der Bürgermeister,
Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil
verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch,
Am Roßplad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01
www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird
kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.
Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu
beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial
wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.
Auflage: 6.200 Exemplare



Amtliche Bekanntmachungen

Nachruf

Am 01. Oktober 2011 ist Frau

Cilly Hall

Trägerin der Bundesverdienstmedaille

aus Niederzier-Huchem-Stammeln im Alter von 75 Jahren verstorben.

Sie gründete 1985 den Verein „Club Behinderter und ihrer Freunde Niederzier“ und wirkte über viele Jahre nicht nur als Vorsitzende und Kassiererin, sondern erfüllte auch durch ihre ansteckende Fröhlichkeit und ihren Optimismus den Verein mit Leben. Darüber hinaus engagierte sie sich in der Katholischen Frauengemeinschaft in Huchem-Stammeln und im örtlichen Kirchenchor.

In Würdigung ihres besonderen ehrenamtlichen sozialen Engagements für die Bürgerschaft wurde Frau Cilly Hall im Jahr 2000 der Zinnteller mit dem früheren Niederzierer Schöffensiegel und im Jahr 2008 die Bundesverdienstmedaille verliehen.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Niederzier sowie die gesamte Bürgerschaft sind Frau Hall zu besonderem Dank verpflichtet.

Wir alle werden ihr aktives Mitgestalten und Mittun nicht vergessen und ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Heuser
Bürgermeister

Gräberpflege

rechtzeitig vor Allerheiligen durchführen

Erfahrungsgemäß fällt bei der Gräberpflege vor Allerheiligen erheblicher Abfall an. Damit die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes die Friedhofsanlagen und insbesondere die Abfallsammelstellen und -körbe vor dem Feiertag leeren können, bitte ich die Pflege der Gräber bis Donnerstag, den 27.10.2011, abzuschließen.

Auch wird immer wieder festgestellt, dass einige Grabstellen unzureichend oder nicht gepflegt werden, was den Gesamteindruck der Friedhofsanlagen für die Besucher, gerade an den bevorstehenden Feier- und Gedenktagen, beeinträchtigt. Daher auch hier die Bitte an die Angehörigen der dort beerdigten Verwandten mit dazu beizutragen, dass sich die Friedhöfe der Gemeinde in einem ordentlichen und gepflegten Zustand befinden.

Herzlichen Dank.

Heuser
Bürgermeister

Kanalbauarbeiten in offener Bauweise im Ortsteil Huchem-Stammeln

Bei der turnusmäßigen Kamerainspektion der gemeindlichen Regenwasser- und Schmutzwasserkanalisation wurden Schäden im Bereich der Hauptleitungen in der Eintrachtstraße, in der Karolingerstraße, in der Köttenicher Straße -unterer Teilbereich- und in der

Stammeler Straße im Ortsteil Huchem-Stammeln festgestellt. Der Rat der Gemeinde hat daher am 06.10.2011 die Auftragsvergabe über die Durchführung der Sanierungsarbeiten beschlossen. Wie die beauftragte Firma jetzt mitteilte, wird mit den Arbeiten voraussichtlich Ende Oktober begonnen. Die Bauzeit beträgt ca. 2 Monate. Naturgemäß ist die Durchführung der Arbeiten mit Behinderungen verbunden. Hierfür wird um Nachsicht und Verständnis gebeten.

Ausbau der „Pastorengasse“ in Niederzier in Pflasterbauweise

Beschlossen hat der Rat auch, den fußläufigen Verbindungsweg zwischen dem Parkplatz hinter der Sparkasse, Breite Straße und dem Pastorat („Pastorengasse“), in Niederzier in Pflasterbauweise auszubauen. Mit den Arbeiten, die ca. 4 Wochen dauern werden, wird voraussichtlich ab Ende Oktober begonnen. Während der Bauzeit ist der Weg für Fußgänger und Radfahrer nicht nutzbar. Hierfür wird um Verständnis gebeten.

Umgestaltung Dorfplatz Oberzier

Des Weiteren wurde in der Ratssitzung am 06.10.2011 die Auftragsvergabe über die Umgestaltung des Dorfplatzes in Oberzier beschlossen. Die Bauarbeiten beginnen voraussichtlich am 17.10.2011. Die Bauzeit beträgt ca. 6 Wochen. Für die in der Bauzeit entstehenden kurzzeitigen Verkehrsbehinderungen wird um Verständnis gebeten.

Im Zuge des Auftrages wird auch das Außengelände im südwestlichen Bereich am Kindergarten in Oberzier neu gestaltet.

Zierter Getränke  **Star**

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

Angebote ab: 24.10.2011

Krombacher Pils 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,20 €/l) 11,99	Apollinaris Classic / Medium 12 x 0,7/0,75l Pfd. 3,30 € (0,48/0,44 €/l) 3,99
GEROLSTEINER Sprudel / Medium 12 x 1,0l PET plus Zitrone 12 x 0,75l PET Pfd. 3,30 € (0,50/0,67 €/l) 5,99	Bitburger Pils 20 x 0,5l/24 x 0,33l Pfd. 3,10/3,42 € (1,20/1,51 €/l) 11,99
Gilden Kölsch 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,10 €/l) 10,99	Schöffhofer Grapefruit 6 x 0,33l Pfd. 0,48 € (1,91 €/l) 3,79

Eller GbR • Mühlenstraße 24 • Niederzier
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32



Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

**Tipps und Termine
für die Zeit vom
22. Oktober 2011 bis
6. November 2011**

- Samstag, den 22.10.**
Ellen 20:00 Uhr, Oktoberfest, Bläsergruppe Ellen 1962 e. V., Saal Wamig-Weber
Niederzier 13:00-17:00 Uhr, „Schnuppertag“ des Angelsportverein Niederzier 1979 e. V.
- Sonntag, den 23.10.**
Oberzier 10:00 Uhr, Ev. Gottesdienst, Sophienhof
- Montag, den 24.10.**
Oberzier 17:00 Uhr, Rosenkranzandacht, Sophienhof
- Dienstag, den 25.10.**
Oberzier 17:00 Uhr, Dienstleistungsabend/Seniorensprechstunde, Sophienhof
- Freitag, den 28.10.**
Oberzier 10:30 Uhr, Gottesdienst, Sophienhof
- Samstag, den 29.10.**
Oberzier 19:00 Uhr, Oktoberfest BC Oberzier, Festzelt „Am Weiherhof“
- Sonntag, den 30.10.**
Oberzier 11:00 Uhr, Frühschoppen BC Oberzier, Festzelt „Am Weiherhof“
- Montag, den 31.10.**
Oberzier 17:00 Uhr, Rosenkranzandacht, Sophienhof
- Freitag, den 04.11.**
Krauthausen 17:40 Uhr, Martinszug Krauthausen, Treffpunkt Kirche
Oberzier 10:30 Uhr, Gottesdienst, Sophienhof
15:30 Uhr, Live Music Now, Sophienhof
- Samstag, den 05.11.**
Ellen 19:00 Uhr, Karnevalsparty, KG Grieläächer Ellen 1956 e. V., Saal Wamig-Weber

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 04. 11. 2011.
Mitteilungen (*bitte als Datei oder mit Schreibmaschine geschrieben*) sind bis

Mittwoch, den 26. 10. 2011, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben.
**Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende
E-Mail-Adresse zu senden: dvogel@niederzier.de**

**Private Anzeigen sind bitte direkt
an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

Sonntag, den 06.11.
Huchem-Stammeln ab 11.11 Uhr, Sessionseröffnung, KG Stammelte Bömche Huchem-Stammeln 1948 e. V., „Casino“

Wir gratulieren zum Geburtstag

28.10.2011
Herrn Friederich Jongen, Triftstr. 214, 52382 Hambach 87 Jahre

Standesamt Niederzier

In der Zeit vom 1.9.2011 bis zum 30.9.2011 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen:

02.09.11
Elke Rumpfkeil geb. Henn und Torsten Hamacher, Zum Bahnert 7, 50189 Eldorf, GT Heppendorf

03.09.11
Ulrike Schierbaum und Frank Schneider, Niederzierer Str. 58, 52382 Niederzier, GT Oberzier

06.09.11
Sonja Ruschhaupt und Reiner Zimmermann, Schützenstr. 17, 52382 Niederzier

dolfen & roese

heizung und bäder

so... *Kompetent und leistungsstark*

niederzier-oberstraße 4
02428-508752
www.dolfen-roese.de

...oder doch lieber so



- Badplanung
- Installation
- Trockenbau im Bad
- Putzarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Änderung Elektroanschlüsse
- Beleuchtung
- Malerarbeiten



Komplettbäder alles aus einer Hand

08.09.11

Tanja Friesen, Erlenstr. 3, 52382 Niederzier, GT Ellen und Joseph Lmairn Lolmotolo, Zur Kesselkaul 42, 52353 Düren, StT Birkesdorf

09.09.11

Katja Maria Klemm geb. Schirm und Stephan Schmeling, Mühlenstr. 54, 52382 Niederzier

15.09.11

Olga Meng und Alexander Kaier, Kirchhecke 12, 52382 Niederzier, GT Selhausen

23.09.11

Alice Maria Morawin geb. Ochmann und Miroslaw Jerzy Maruszczyk, Ringstr. 10, 52382 Niederzier

26.09.11

Elina Engels, Am Sophienhof 13, 52382 Niederzier, GT Oberzier und Valentin Rempel, Ginnzweilerstr. 28, 52353 Düren, StT Arnoldsweller

30.09.11

Jessica Blutke und Thorsten Mayntz, Am Alten Bahnhof 1, 52382 Niederzier, GT Krauthausen

Irina Wiedem und Sven Johann von Osten, Ottostr. 46 A, 52070 Aachen

Kinga Agata Pacholarz und Andreas Jordin, Moritz-Bayer-Str. 22, 52382 Niederzier, GT Ellen

Haltestellen der Busse

für die diesjährige Seniorenveranstaltung

Die Busse für die diesjährige Seniorenveranstaltung halten an den untenstehenden Haltestellen. Bitte beachten Sie, dass im Gegensatz zum Vorjahr einige Änderungen bei den Haltestellen vorliegen. Die einzelnen Ortschaften werden gegen 14.15 Uhr angefahren.

Ortschaft Huchem-Stammeln:

- Ecke Köttenicher Straße / Zum Rosental
- Ecke Hochheimstraße / Bahnhofstraße, Gaststätte Briskot
- Bahnhofstraße, vor dem Casino oder gegenüber Schwarzer Weg
- Köttenicher Straße, vor der Gaststätte Viehöver

Ortschaft Selhausen:

- gegenüber der Gaststätte Johnen (Bushaltestelle)

Ortschaft Hambach:

- Große Forststraße / Ecke Schlossstrasse
- Bachstraße, Gaststätte Krupp-Schebben

Ortschaft Krauthausen:

- Aachener Straße 96, Am Anwesen Peter Milz
- Aachener Straße, gegenüber dem Telefonhäuschen

Ortschaft Niederzier:

- Kölnstraße, Warenlager Raiffeisenbank
- Kölnstraße, Rathausrückseite
- Oberstraße, Haus Mieseler (ehemaliger Bauhof)
- Ringstraße (Neubaugebiet), am ehemaligen Centralmarkt Tirtey
- Schulbushaltestelle Berg

Ortschaft Oberzier:

- Dorfplatz, Parkstreifen gegenüber dem Anwesen Brauers

Die sonst angefahrte Haltestelle „Am Sophienhof 23“ entfällt!

Ortschaft Ellen:

- Reitweg, an der Grundschule
- Streifenweg, gegenüber dem Kindergarten

Die sonst angefahrte Haltestelle „Ecke Burgstraße/Erlenstraße“ entfällt!



über 55 Jahre

Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik
Kölnstraße 41 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98



PHOTOSTUDIO
H. HEINRICHS

- *Passfotos für die Krankenkasse (Gesundheitskarte)
- *Bewerbungsfotos und Portraits
- *Hochzeitsfotos

Parken vor dem Geschäft (kostenlos)
Nordstr.42b (Am REWE Markt) Öffnungszeiten:
52353 Düren/Birkesdorf Mo-Fr: 9.30-12.30 und von 13.30-18.30
Tel.02421/920001 Sa: 9.30-13.00
www.photostudio-h-heinrichs.de

Aus der Sitzung des Gemeinderates am 06.10.2011

Zu seiner 12. öffentlichen Sitzung in der laufenden Legislaturperiode kam der Rat am 06.10.2011 unter Vorsitz von Bürgermeister Hermann Heuser zusammen.

Beschlüsse in Bauleitverfahren

Einstimmig folgte der Rat der Empfehlung des Bau- und Umweltausschusses und beschloss die 50. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Niederzier sowie den Bebauungsplan Niederzier D 6 „Asphaltmischanlage mit Brech- und Klassieranlage“, Ortschaft Ellen.

Neuorganisation der Grün- und Baumbepflanzung im Gemeindegebiet

Der Rat nahm einstimmig die verwaltungsseitig vorgeschlagene systematische Umgestaltung der gemeindlichen Grün- und Baumbepflanzung zustimmend zur Kenntnis (siehe hierzu ausführlichen Bericht im Amtsblatt Nr. 20 vom 23.09.2011).

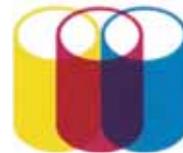
Jahresbericht 2010 der gemeindlichen Musikschule

Zustimmend nahm der Rat den Jahresbericht 2010 der gemeindlichen Musikschule zur Kenntnis. Der Bürgermeister und die Fraktionen bedankten sich für die hervorragende Arbeit der Musikschule unter Leitung von Eva-Maria Gaul im vergangenen Jahr, wodurch das kulturelle Leben innerhalb der Gemeinde erheblich bereichert wurde.

Durchführung der Ehrung von Sportlern und ehrenamtlichen Führungskräften für die Jahre 2009 und 2010

Einstimmig folgte der Rat der Beschlussempfehlung des Schul-, Sport- und Kulturausschusses, die zur Ehrung vorgeschlagenen

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



Malerwerkstätte
Elmar A. Klein

Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

Sportler und ehrenamtlichen Führungskräfte für die Jahre 2009 und 2010 am 29.11.2011 im Bürgerhaus in Niederzier durchzuführen. Hierüber wird nach der Ehrung im Amtsblatt noch ausführlich berichtet.

Finanzstatus 2011

In der Ausgabe des Amtsblattes Nr. 20 vom 23.09.2011 wurde über den von Bürgermeister Heuser in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 15.09.2011 vorgelegten Finanzstatus berichtet, der auch vom Rat positiv zur Kenntnis genommen wurde.

Solar- und Photovoltaikanlagen

Wie bereits ausführlich in den Notizen aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 12.09.2011 (Amtsblatt Nr. 20 vom 23.09.2011) berichtet, wurde in einem ersten Schritt die Installation von Solar- und Photovoltaikanlagen für die gemeindlichen Dachflächen der Grundschulen Ellen und Niederzier, sowie auf dem Mietwohnhaus in Niederzier - Kölnstraße 44 (Alte Schule) - vorgeschlagen. Einstimmig folgte der Rat der Beschlussempfehlung des Haupt- und Finanzausschusses hierfür außerplanmäßig Haushaltsmittel in Höhe von 175.000,00 Euro zur Verfügung zu stellen.

Auftragsvergaben

Einstimmig beschloss der Rat Auftragsvergaben über rd. 380.000 € für

- die Befestigung des Gehweges „Pastoratsgasse“ in der Ortschaft Niederzier,
- die Kanalsanierungen / Erneuerungen in verschiedenen Straßen in der Ortschaft Huchem-Stammeln
- die Umgestaltung des Dorfplatzes in der Ortschaft Oberzier.

Martinszug in Krauthausen

am Freitag, 04.11.2011

Wir treffen uns um 17.40 Uhr in der Kirche, um uns musikalisch einzustimmen. Wir bitten alle herzlich, in die Kirche hinein zu kommen und nicht draußen zu warten, denn die Einstimmung wird umso schöner, je mehr Kinder mit Ihren Fackeln die dunkle Kirche erleuchten!

Im Anschluss daran ziehen wir mit musikalischer Begleitung unserer Krauthausener Kapelle „K“ durch den mit vielen Lichtern geschmückten Ort. Nachdem die Bettelszene im letzten Jahr so großen Anklang gefunden hat, soll diese auch in diesem Jahr wieder stattfinden, allerdings diesmal auf dem Parkplatz am Wellpappenwerk. Dort ist ausreichend Platz für die Zuschauer und den Bettler sowie den St. Martin mit seinem Pferd.

Dann ziehen wir weiter zum Martinsfeuer und anschließend zum Sport- und Kulturhaus, wo der St. Martin die Weckmänner an die Kinder verteilt. Hierzu werden im Vorfeld den Krauthausener

ANWALTSKANZLEI DASSLER

Rechtsanwälte – Fachanwälte



Sabine Dassler
Fachanwältin für
Arbeitsrecht
weitere Schwerpunkte:
Familienrecht
Verbraucherinsolvenzen



Holger Dassler
Fachanwalt für
Strafrecht & Verkehrsrecht
weiterer Schwerpunkt:
Mietrecht

Anwaltskanzlei Dassler
Kölnstr. 39 · 52349 Düren
Tel: 02421/16339
www.anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit:

TRIMBORN V. LANDENBERG
KANZLEI FÜR ERBRECHT & VERMÖGENSNACHFOLGE

Fachanwalt für Erbrecht & Vorsorgeanwalt
Tel. 0 24 21 / 49 110 80 · www.ra-trimborn.de

Kindern Wertmarken ausgegeben. Gastkinder sind herzlich willkommen, müssen aber bei Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser, Tel. 903252, angemeldet werden.

Im Bürgerhaus wollen wir nach dem Umzug wieder gemütlich zusammensitzen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Der Erlös des Abends kommt den Krauthausener Kindern zugute!

Wir freuen uns auf ein paar schöne Stunden im Kreis der Dorfgemeinschaft.



WETTER W A R T[®]
QUALITÄT

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de

Seit über 100 Jahren!

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung



- **Gebäudeenergieberater (HWK)**
staatl. anerkannt
- **Energiesparfenster nach EnEV**
- **Sicherheits-Haustüren**
- **Markisen**
- **Rollläden**
- **Terrassenüberdachungen**
- **Wintergärten**

www.rolladen-becker.de



Ihre Feuerwehr informiert

Mountainbike-Gruppe der Niederzierer Feuerwehr wieder 24 Stunden unterwegs durch die „Grüne Hölle“



Am 20. und 21. August 2011 fand zum wiederholten Male die Rad-sportveranstaltung „Rad am Ring“ am legendären Nürburgring statt. Nach einer Pause im letzten Jahr, in dem lediglich Frank Schneider als tapferer Einzelstarter die 24 Stunden in der Eifel anging und erfolgreich absolvierte, stand die Mountainbike-Gruppe der Feuerwehr Niederzier nun wieder als 8er Team am Start.

Bereits einen Tag vor Rennbeginn reiste die Mannschaft und ein großes Fan- und Betreuersteam an, um das altbewährte „Basislager“ aufzubauen: ein Verpflegungs- und Aufenthaltszelt, Wohnwagen und Wohnmobil, mehrere Schlafzelte, Küchenwagen sowie die „Boxengasse“ als Wechselzone wurden hergerichtet und angemessen dekoriert.



Bestens vorbereitet und gut gelaunt startete das 8er-Männer-Team dann am Samstag Mittag bei sommerlichen Temperaturen in das 24 Stunden-MTB-Rennen, in dem es einen Rundkurs von ca. 8 km über die GrandPrix-Strecke, Teile der Nordschleife sowie querfeld-ein bis zur Nürburg zu absolvieren galt. 2 anspruchsvolle Single-Trails bergab rundeten die Strecke ab.

Das Prinzip ist bekannt und einfach: Wer die meisten Runden in 24 Stunden fährt, gewinnt.

So fuhr man bis zum Abend souverän Runde um Runde mit guten Zeiten im sicheren Mittelfeld des starken und großen Teilnehmerfeldes. Wie das Schicksal es so will, schlug das Pech in diesem Jahr gleich zweimal zu: ab 22 Uhr fielen plötzlich gleich 2 Fahrer aus. Nach nur 2 gefahrenen Runden musste einer der Teilnehmer (Sebastian Vogel) frühzeitig abreisen und ein weiterer Fahrer (Reiner Laws) stürzte so schwer, dass er mit einer Schulterverletzung zur Aufgabe gezwungen wurde und die Truppe zu seiner Verärgerung nur noch moralisch unterstützen konnte. So wurde die Nacht zum Kraft-

akt für die verbliebenen 6 Fahrer (Frank Schneider, Volker Wenzel, Dirk Schagen, Marcel Thümler, Hanno Mütz und Sascha Deldicque). Wenig Schlaf und verkürzte Erholungspausen verlangten ihnen die letzten Reserven ab. Die Zieleinfahrt erfolgte am Sonntag Mittag und am Ende standen für die Mannschaft 45 Runden auf dem Papier.

Glücklicherweise blieb die Mannschaft von größeren Verletzungen verschont, denn auffällig war in diesem Jahr die große Anzahl von schweren Stürzen schon zu Beginn des Renngeschehens am Samstag. Die Männer der Niederzierer Wehr, die zum Teil aus Berufsfeuerwehrleuten mit Rettungsdienstausbildung bestehen, leisteten Erste Hilfe bei einem Unfall, der sich nur wenige Meter hinter dem Basislager im schwer zu fahrenden Waldstück ereignete: dort war ein Fahrer so unglücklich gestürzt, dass sich ein Ast in sein Bein gebohrt hatte. Die Ersthelfer versorgten ihn bis zum Eintreffen der Notärztin, die wie in jedem Jahr vom Jülicher Roten Kreuz gestellt wurde. Deren Hilfe benötigte man dann erneut am Sonntag Mittag, als – kurz vor der Abreise – ein Teammitglied von einer der gefühlten 500 Wespen, die sich im Lager heimisch fühlten, gestochen wurde und allergisch reagierte.



WIR DANKEN UNSEREN FREUNDEN, HELFERN, BESUCHERN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG; EBENSO EIN DANK UNSEREN SPONSOREN, DIE DEN NEUEN TRIKOTSATZ ERMÖGLICHT HABEN. EIN RIESENDANKESCHÖN ABER GILT DENJENIGEN, DIE UNS AM RING WÄHREND DER 24 STUNDEN BETREUT HABEN UND SELBST KAUM EIN AUGENZUGETAN HABEN, BESONDERS DEM BEWÄHRTEN KOCH JÜRGEN (DRK) UND ALLROUNDER HUBERT KLEIN (STV. LÖSCHGRUPPENFÜHRER)

NEU – Big-Bags

- * Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- * Container aller Art 7, 10 und 12cbm
- * Transporte aller Art
- * Abbrucharbeiten
Privat und für die Industrie
- * Erdarbeiten allgemein
- * Entrümpelungen aller Art
- * Baumfällungen, Heckenschnitte
- * Pflasterarbeiten
- * Winterdienst



CREMER

Transporte
& Containerdienst
Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09

www.cremer-transporte.de

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.
0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

- a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr
 b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr
 c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

Augenarzt

22./23. 10.	Dr. med. Hagenau, 52349 Düren, Wirtelstr. 22	02421/17631
26. 10.	Dr. med. Schulz & Dr. med. Kreuzer, 52372 Kreuzau, Hauptstr. 24	02422/8031
29./30. 10.	Dr. med. Hagenau, 52349 Düren, Wirtelstr. 22	02421/17631
01. 11.	Dr. med. Hagenau, 52349 Düren, Wirtelstr. 22	02421/17631
02. 11.	Herr Majid Eftekharzadeh, Jülich, Kurfürstenstr. 15	02461/34175-0
05./06. 11.	Dr. med. Hagenau, 52349 Düren, Wirtelstr. 22	02421/17631

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 - 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Tierärztlicher Notdienst

22./23. 10.	TA Hannes	02421 / 41811	Dr. Rüffer- von Berg	02464 / 1004
	TÄ Schmitz- Hoch	02426 / 901576	TA Zentis	02427 / 404
29./30. 10.	Dr. Lott	(02427) 1203	TÄ Nürnberg	(02461) 621463
	Dr. Swenshon	(02421) 61888	Dr. Wintz	(02422) 8070
01. 11.	TA Beck	(02421) 392057	Dr. Kuntze	(02421) 407333
	TÄ Platzbecker	(02422) 4838	TÄ Wiczorek	(02461) 9958891
05./06. 11.	Dr. Hornyak	(02474) 998376	TA Krüger	(02421) 505994
	Dr. Mirbach	(02423) 5836	Drs. Reinartz	(02461) 2178

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

Dürener Apotheken		Jülicher Apotheken	
22. 10.	Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2 Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88	(02421) 13008 (02423) 9495-0	St. Martin-Apotheke, Linnich, Kirchplatz 4 (02462) 1006
23. 10.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68 Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5	(02421) 41647 (02427) 1261	Rur-Apotheke, Jülich, Kleine Kölnstr. 16 (02461) 51152
24. 10.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11 Rosen Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 15408 (02421) 812 20	Apotheke am Alten Turm, Aldenhoven, Alte Turmstr. 26 (02464) 1496
25. 10.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48 Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 16405 (02421) 392888	Adler-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14 (02461) 2392
26. 10.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenaustr. 68 Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421) 71260 (02421) 54632	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23 (02462) 2990
27. 10.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8 Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02421) 15711 (02426) 4067	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2 (02461) 58646
28. 10.	Ahorn-Apotheke, Düren-Gürzenich, Valencienser Str. 134 Arnoldus-Apotheke, Düren-Arnoldsweiler, Arnoldsstr. 12	(02421) 96880-0 (02421) 391963	Martinus-Apotheke, Aldenhoven, Frauenrather Str. 7 (02464) 6500
29. 10.	Schwanen Apotheke, Düren, Grüngürtel 25 St.-Martin Apotheke, Langerwehe, Haupstr. 212	(02421) 931010 (02423) 901047	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19 (02461) 8868
30. 10.	Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13 Rursee-Apotheke, Nid.-Schmidt, Nideggener Str. 8 Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22	(02421) 15736 (02474) 99900-0 (02421) 223250	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr 10 (02465) 99100
31. 10.	Sonnen-Apotheke, Düren, Fried.-Ebert-Platz 34 Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofstr. 8	(02421) 13678 (02422) 94080	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5 (02461) 2513
01. 11.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1 Gertruden-Apotheke, Düren-Birkedorf, Nordstr. 44 Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirteltorplatz 9	(02424) 7130 (02421) 82430 (02421) 407830	Adler-Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4 (02463) 99400 St.-Gereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44 (02462) 8138
02. 11.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58 Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02421) 13566 (02427) 902244	Rosen Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23 c (02428) 6699
03. 11.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94 Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02421) 61190 (02422) 94000	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a (02461) 8330
04. 11.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkedorf, Zollhausstr. 65 Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42	(02421) 819140 (02421) 63920	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56 (02462) 8033
05. 11.	Tivoli-Apotheke, Düren, Tivolistr. 26 Hürtgenwald-Apotheke, Kleinhau, Kreuzstr. 44	(02421) 44160 (02429) 7205	Apotheke Bacciocco, Titz, Landstr. 36a (02463) 7219
06. 11.	Markus-Apotheke, Düren, Zülpicher Str. 72 Linden-Apotheke, Merzenich, Lindenstr. 42	(02421) 505231 (02421) 33835	Karolinger-Apoth., H.-Stammeln, Karolingerstr. 3 (02428) 94940

Aus den Kindergärten

Matschen was das Zeug hält

RWE Companius

schenkt dem Krümelhaus einen eigenen Bachlauf
Niederzierer Kindergarten freut sich über neuen Wasserspielplatz
RWE Companius fördert das Projekt mit Muskelkraft und 1000 Euro



„Wasser marsch!“ heißt es seit Anfang der Woche im Kindergarten Krümelhaus in Niederzier-Ellen. Denn dank des Einsatzes von RWE Power-Mitarbeiter Manfred Dederichs können die Kinder nun in ihrem eigenen Bachlauf nach Herzenslust matschen, Staudämme bauen und Schiffchen schwimmen lassen.

Zwei Samstage lang hatte sich das Außengelände des Kindergartens dafür in eine Baustelle verwandelt – nicht nur Manfred Dederichs, sondern auch zahlreiche Eltern packten mit an, um den lang herbei-

gesehenen Wasserspielplatz zu realisieren. Allen voran einer der Väter, Roland Spindler, der schon an der Planung und Beschaffung der Materialien beteiligt war. Als schließlich alle Vorbereitungen standen, konnte der Trupp loslegen:

„Zunächst haben wir in einen Hügel ein 100-Liter-Fass eingelassen, daran haben wir dann eine Pumpe angeschlossen und einen Bachlauf aus Steinen und Beton angelegt“, berichtet Manfred Dederichs, der im Tagebau Hambach als Tankwagenfahrer beschäftigt ist. Mit eigener Muskelkraft können die Kinder nun frisches Wasser aus dem Hügel pumpen und durch den Bachlauf in ein Auffangbecken herunterfließen lassen.

„Die Kinder waren natürlich Feuer und Flamme“, freut sich Kindergarten-Leiterin Andrea Lennartz über den Eifer ihrer kleinen Bauarbeiter, die fleißig mithalfen, Sand heranzukarren und Steine in den feuchten Beton des Bachlaufs zu drücken. Sand und Steine, so die Leiterin, stammten übrigens direkt aus dem benachbarten Tagebau Hambach.



Beton und Pumpe jedoch mussten ganz konventionell angeschafft werden – die Kosten von 1000 Euro übernahm RWE Power. Denn mit dem Companius-Programm „Aktiv vor Ort“ möchte das Unternehmen das ehrenamtliche Engagement seiner Mitarbeiter unterstützen. Auf diesem Wege konnten seit 2009 deutschlandweit bereits über 500 Projekte in den Bereichen Soziales, Bildung, Sport, Kultur und Umweltschutz realisiert werden.

Notruftafel

	Telefon-Nr.
Notruf	110
Feuerwehr	112
Arztambulanz	0180 5044100
Polizeiinspektion Jülich	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Norbert Tirney zuständig für: Ellen,	(0 24 28) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Robert Köhler zuständig für:	
Hambach, Krauthausen, Selhausen	(0 24 65) 810
Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(0800) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr. Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(02421) 126111
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(01 80) 5221616
	(01 80) 3 77 46 22 66
	(0 24 21) 47-2000
RWE Deutschland AG	
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 948110
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(0800) 111 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(0800) 111 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

Kindertrödelmarkt in Oberzier

Der Förderverein des Kindergartens Oberzier e. V. veranstaltet **am 19.11.2011 von 14:00 - 17:00 Uhr** einen Kindertrödelmarkt mit Cafeteria **im Dorfgemeinschaftshaus Oberzier**. Der Erlös kommt den Kindern des Kindergartens Oberzier zu Gute. Jeder kann mitmachen.

Infos bei Frau Zehnpfennig unter 02428-901526.



KOHL

Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!

- Lederreinigung & Färbung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Leder- & Textiländerung
- Kunststopfen

Teppichreinigung pro m² ab 13,- €
 Polstermöbelreinigung 6-sitzig ab 250,- €

Siegfried Kohl

Grabenstr. 61 · 52382 Niederzier/H.-Stammeln
 Telefon: 02428/4074 · www.reinigung-kohl.de



JETZT NEU!

**Terrassenüberdachung - Carport - Wintergärten
ALLES AUS EINER HAND!**

Sagel Bedachungen Tel. 02275-919120
Dachdeckermeister Denny Sagel Fax 02275-919119

www.Wir-decken-Ihr-Dach.de

Ein neues „Purzelbaum-Jahr“ hat begonnen!

Der Purzelbaum hat am 20. September seine Türen für unsere Kinder geöffnet.

Begonnen hat die Gruppe mit 8 Kindern im Alter von 2 Jahren. Bis zum Sommer 2012 werden es 12 Kinder sein.

Den Start des neuen „Purzelbaum-Jahres“ haben wir zum Anlass genommen uns als neuen Vorstand vorzustellen:

1. Vorsitzende: Katrin Essling aus Hambach
2. Vorsitzende: Miriam Feldmann aus Merken
- Kassiererin: Sandra Quast aus Krauthausen
- Schriftführerin: Martina Dienstknecht aus Merken



Die Betreuerinnen Frau Viehöver und Frau Görres freuen sich auf ein tolles Jahr mit den neuen „Purzelbaumkindern“.

GEGR. 1911

BAUUNTERNEHMUNG

P

IER GmbH 

52382 NIEDERZIER - HAMBACH
Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29

„Tag der offenen Tür“

Wir alle würden uns sehr freuen, Sie am 6. November 2011 auf unserem „Tag der offenen Tür“ begrüßen zu dürfen.

Dieser findet von 14 bis 18 Uhr im „Haus Hubertus“, Niederfeld 7 in Niederzier-Krauthausen statt.

Wir bieten Ihnen Kaffee und Kuchen, sowie Spiele für jung und alt an.

Besuchen Sie doch auch unsere Homepage:
www.purzelbaum-krauthausen.de

JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Schulnachrichten

Sicherer unterwegs

In der GGS Niederzier gab es am 30. September wie bereits im letzten Jahr ein Geschenk für die Schulneulinge. Alle Erstklässler bekamen von der Rektorin Almut Köhrich eine Sicherheitsweste überreicht. Unterstützung erhielt sie dabei von den Klassenlehrerinnen der Eingangsklassen: Frau Susanne Blömer, Frau Pia Dürpisch, Frau Monika Herweg und Frau Claudia Tinschmann.



Da es im Winter immer wieder zu vielen Unfällen mit Kindern kommt (Etwa alle 17 Minuten wird ein Kind von einem Auto erfasst.), ist es ganz besonders wichtig, die Sicherheitswesten zu tragen. Mit der schönen gelben Sicherheitsweste, die der ADAC, die Deutsche Post und die BILD-Hilfsorganisation „Ein Herz für Kinder“ entworfen hatten, geschehen hoffentlich weniger Unfälle. Bei den Kindern ist der ADAC bereits bekannt. Denn manche Kinder wussten sofort: „Das sind die, die einen abschleppen, wenn man einen Unfall hat.“

Damit die Kinder nicht an Unfällen beteiligt sind, wies Frau Köhrich die Kinder darauf hin, dass sie die leuchtenden Westen auf jeden Fall auf dem Schulweg tragen sollten. So können die Autofahrer die Kinder gerade in der dunklen Jahreszeit noch besser und früher im Straßenverkehr erkennen. Aber auch beim Spielen, auf dem Spielplatz und auf dem Weg dorthin ist ein Kind mit dieser Sicherheitsweste nicht zu übersehen.

Schaut man nun morgens auf den Schulhof, sind viele leuchtende Westen zu sehen. Und das ist auch gut so. Denn mit der größten Kinderwesten-Sicherheitsaktion Deutschlands möchte die Stiftung „Gelber Engel“ des ADAC mehr Sicherheit im Straßenverkehr schaffen, damit es weniger Unfallopfer gibt. Wir als Schule möchten uns daran beteiligen und diese Aktion unterstützen, da das Risiko, morgens auf dem Schulweg zu verunglücken, für Grundschüler im Herbst und Winter, wenn die Tage kürzer sind, fast doppelt so hoch

ist wie im Sommer. Grundschüler verunglücken besonders häufig, wenn sie zu Fuß unterwegs sind, auch weil ihre Reaktionszeit zwei- bis dreimal so lang ist wie die der Erwachsenen und weil ihr Seh- und Hörvermögen noch längst nicht voll entwickelt ist. Mit den Sicherheitswesten sind die Kinder bereits aus einer Entfernung von 140 Metern zu erkennen.

Liebe Eltern, unterstützen Sie bitte ebenfalls diese Aktion, indem Sie Ihre Kinder daran erinnern, nicht nur am Morgen auf dem Schulweg die Westen zu tragen, sondern fordern Sie sie auch am Nachmittag dazu auf, die Westen zum Toben und Spielen draußen anzuziehen. Jetzt ist es wichtig, dass die Kinder die Westen jeden Tag tragen!

Weitere Informationen können Sie unter www.adac.de erhalten.

Gespannte Neue und Alte Hasen experimentieren

Neues von der Kooperation der Gesamtschule Niederzier/Merzenich mit dem Schülerlabor JuLab



Experimentieren im Forschungszentrum

Auch in diesem Jahr geht die Kooperation der Gesamtschule Niederzier/Merzenich mit dem Schülerlabor im Forschungszentrum Jülich weiter. Neben den „alten Hasen“ nehmen nun sieben weitere Schülerinnen und Schüler der Stufe 7 daran teil. Es handelt sich um: Marcel Koch (7a), Nastassia Steinhauer und Simon Ramm (beide 7b), Lukas Werbelow (7c), Simone Reibel (7d) sowie Thomas Schaaf und Niklas Wolff (beide 7e). Diese Schüler nehmen auch wöchentlich an der Julab-AG teil, die von Markus Eckert betreut wird.



Marcel Koch (7a), Nastassia Steinhauer und Simon Ramm (beide 7b), Lukas Werbelow (7c), Simone Reibel (7d) sowie Thomas Schaaf und Niklas Wolff (beide 7e) sind die neuen Teilnehmer von „Julab“. Rechts AG-Leiter und Koordinator Markus Eckert

Damit sind nun fünf Jahrgänge an der Kooperation beteiligt, darunter das erste Mal die Stufe 11. Auch dort gibt es mit Kristina Sel eine neue Kooperationsschülerin.

HEIZUNG · SANITÄR GmbH
MATHEISEN

- Meisterbetrieb aus Tradition seit über 50 Jahren
- Öl- und Gasheizungsanlagen inkl. Wartungen
- Solar- u. Brennwerttechnik
- Badneugestaltung und -sanierung
- Kundendienst für VIE MANN Heiztechnik
- Heiztechnik
- Planung, Beratung, Ausführung

Zum Heistert 20 · 52382 Niederzier
Telefon: 0 24 28/59 66 · Fax: 0 24 28/90 37 26

Die ausgewählten Schülerinnen und Schüler der Gesamtschule werden dieses Schuljahr an fünf ganztägigen Terminen das Schülerlabor besuchen, sich dort mit spannenden Themen beschäftigen (es geht z.B. um die Erregungsweiterleitung, um Enzyme, Elektrotechnik, Brennstoffzellen oder Supraleitung). „Vor allem haben die SchülerInnen die Möglichkeit zu experimentieren!“, erklärt Biologielehrerin Monika Koch, die zusammen mit Markus Eckert die Zusammenarbeit koordiniert.

(Die Auswahl neuer Kooperationsschüler wird zum Ende des Schuljahres stattfinden. Hierzu wird es wieder kurz vor den Sommerferien in Merzenich eine Informationsveranstaltung für alle 6er Klassen unserer Schule geben.)

Gelungene Comics führten zum Erfolg

Jetzige 8d erreicht 3. Platz bei Anti-Rauch-Wettbewerb

Auch wenn Rauchverbote mittlerweile Gang und Gäbe sind und landesweit akzeptiert werden - Prävention gegen Zigarettenkonsum kann gerade bei Jugendlichen nicht früh genug erfolgen. So hat der von der Europäischen Union initiierte Wettbewerb „Be smart - don't start“ das Ziel, dass Jugendliche sich mit den Gefahren des Rauchens auseinandersetzen, allerdings auf kreative Weise.



Den dritten Platz bei „Be smart - don't start“ konnte die jetzige 8d der Gesamtschule Niederzier/Merzenich erzielen.

Auch die jetzige 8d der Gesamtschule Niederzier/Merzenich nahm an diesem Wettbewerb teil. Nachdem Klassengespräche über die Gefahren des Rauchens geführt wurden, überlegten die SchülerInnen, wie man andere Menschen auf dieses Thema aufmerksam machen könne. Schnell kam die Idee, einen Teil des Kunstunterrichts zweckzuentfremden: „Wir haben die Kunststunden genutzt, um Anti-Rauch-Comics zu zeichnen“, beschreibt Justin Vogt die Arbeit der Klasse. „Comics laden zum Lesen ein und sind leicht zugänglich“, erläutert Tutorin Helga Mühlensiepen, die zusammen mit Kunstlehrerin Gaby Rahier das Projekt begleitete. Die fertigen Comics schickte die Klasse beim Landeswettbewerb Rheinland, an dem über 100 Schulen teilnahmen, ins Rennen.

Trauringstudio
Nr. 1
in Düren

*Wie viele Ereignisse
müssen Sie kassieren?*



de la faye

Augenoptik
Uhren
Schmuck

Trauringstudio
Markt 18 • 52349 Düren
0 24 21 / 1 63 93
www.trauringstudio-dueren.de



Zur Belohnung gab es unter anderem einen Abenteuertag im Höhenlebnispark in Raffelsbrand

Und die Ergebnisse konnten die Jury überzeugen: Die Klasse belegte einen glänzenden 3. Platz, der unter anderem auch einen Geldbetrag beinhaltete. Dieser wurde für die Klassenkasse genutzt.

Doch damit nicht genug. Höhepunkt der Preisverleihung in Düren (an dem die SchülerInnen an einem Nachmittag nur unter großer Mithilfe der Eltern teilnehmen konnten) war die Verlosung eines Adventure-Tages im Höherlebnispark in Raffelsbrand. Auch diesen Preis konnte die Klasse für sich verbuchen.

Vor einer Woche ging es dann zu diesem Wandertag der besonderen Art: „Wir haben den freien Schultag genossen und alle einen kräftigen Muskelkater mit nach Hause gebracht“, freute sich Justin.

Übrigens: In Klassen, die bei Be smart - don't start teilnehmen, darf ein halbes Jahr lang niemand rauchen! „In unserer Klasse hat dies - bis auf einen kleinen Ausrutscher - ausnahmslos geklappt“, freut sich Helga Mühlensiepen.

TISCHLEREI

HOLZ- u. KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

Fenster
Holz, Kunststoff, Alu

Haustüren
Holz, Kunststoff, Alu

Wintergärten
Holz, Alu

Rollläden
Kunststoff, Alu

Türen und Innenausbau
Dämmung, Verkleidung, Böden

Objekteinrichtung
Büro, Küche, Messe, Markise, Rolll., Sperrholz

Treppen
Wangen-Platzstuhlanlagen

Wartung, Reparaturen
Rechtleg, Oberflächen, Funktionen

Beratung, Lieferung, Montage

W. Breuer & Sohn

Renovieren -
Energie + Kosten sparen!

Wir führen kostenlos einen Energiecheck in Ihrem Hause durch.
Sprechen Sie uns einfach an!



Haus
sanieren - profitieren!

Mühlenstraße 48 • 52399 Merzenich

Am Roßpfad 12 • 52399 Girelsrath (Gewerbegebiet)

Telefon (02421) 971112 • Fax (02421) 971170

info@tischlerei-breuer.de • www.tischlerei-breuer.de

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier,
St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier,
St. Thomas v. Canterbury Ellen u. St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 3508,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 22. Oktober – Missio Kollekte

El 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Vorabendmesse
Oz 18.30 Uhr Vorabendmesse, musikalische Gestaltung durch
die Schola

Sonntag, 23. Oktober – 30. So. im Jahreskreis (Missio Kollekte)

Nz 09.30 Uhr Hl. Messe mit Taufe für Sitara Christina und
Benedict Nuriel Gerhauser
Sh 10.00 Uhr Evang. Gottesdienst
HS 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 10.45 Uhr Hl. Messe



Bestattungen

Conrads-Schmitz
Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier
Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.

Wir sind Partner der  Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

BEERDIGUNGSMITTEL FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführungen
Übernahme aller Formalitäten
Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 · 52428 Jülich
Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32
privat 0 24 61 / 5 21 79 · mobil 01 76 / 52 31 06 69

Montag, 24. Oktober

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Sh 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

Dienstag, 25. Oktober

Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Mittwoch, 26. Oktober

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe
Nz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Donnerstag, 27. Oktober

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe
Oz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Freitag, 28. Oktober – Hl. Simon und Hl. Judas, Apostel

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
El 17.00 Uhr Letzte Rosenkranzandacht
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 29. Oktober

El 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Vorabendmesse
Oz 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 30. Oktober – 31. So. im Jahreskreis (Ende d. Sommerzeit)

Nz 09.30 Uhr Hl. Messe
HS 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 10.45 Uhr Hl. Messe

Montag, 31. Oktober – Hl. Wolfgang

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Sh 17.00 Uhr Rosenkranzandacht
El 18.30 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen

Dienstag, 01. November – Allerheiligen

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe, musikal. Gestaltung Kirchenchöre
Nz+Oz, anschl. Gräbersegnung
HS 10.00 Uhr Hl. Messe,
Ham 11.00 Uhr Hl. Messe, musikalische Gestaltung Schola,
anschließend Gräbersegnung
Oz 14.00 Uhr Hl. Messe, anschließend Gräbersegnung
HS 14.30 Uhr Andacht f. d. Verst., anschl. Gräbersegnung
El 15.30 Uhr Andacht für die Verstorbenen, anschließend
Gräbersegnung neuer Friedhof

Mittwoch, 02. November – Allerseelen

El 08.30 Uhr Rosenkranz für die Verstorbenen
09.00 Uhr Hl. Messe, anschl. Gräbersegnung alter Friedhof
Oz 15.00 Uhr Seniorenmesse
HS 17.30 Uhr Totenrosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe
Ham 18.00 Uhr Allerseelenandacht

Donnerstag, 03. November – Hl. Hubert, Sel. Rupert Mayer

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe, anschl. Seniorenfrühstück 60+
Sel 18.00 Uhr Andacht für die Verstorbenen aus Selhausen



In schwerer Stunde gibt uns der Glaube Halt. Dabei nimmt jede Religion auf ihre Weise Abschied. Mit Ihnen gemeinsam planen wir Ihre individuelle Zeremonie im Einklang mit Ihren Traditionen.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de

Bestattungshaus
JEAN HAAS

Ham 18.00 Uhr Allerseelenandacht

Freitag, 04. November – Hl. Karl Borromäus (Herz-Jesu-Freitag)

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe

HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe, anschließend euchar. Anbetung

Ham 18.00 Uhr Allerseelenandacht

Samstag, 05. November (Herbstferienende)

Oz 17.30 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Kommunionkinder 2012, musikalische Gestaltung Kinderchor

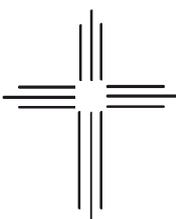
El 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 06. November – 32. Sonntag im Jahreskreis

Nz 09.30 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Kommunionkinder 2012, musikalische Gestaltung Jugendband

HS 10.00 Uhr Hl. Messe

Ham 10.45 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Kommunionkinder 2012, musikalische Gestaltung Chor HamONie



Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst Du von Deinen Lieben fort. Hab tausend Dank für Deine Müh', vergessen werden wir Dich nie.

In liebevoller Erinnerung halten wir das

1. Jahrgedächtnis

für

Johannes Bendt

† 31. Oktober 2010

am Sonntag, den 06. November 2011
um 10.00 Uhr in der
Pfarrkirche St. Josef, Huchem-Stammeln.

**Lucia Bendt geb. Braun
Anita und Herbert Oepen
mit Stephan, Niklas und Nadja**

52382 Niederzier-Selhausen im Oktober 2011

El = Ellen, Ham = Hambach,
HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,
Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

Einladung der kath. Frauengemeinschaft St. Josef Huchem-Stammeln/Selhausen

Liebe Mitglieder!

Zur **Mitgliederversammlung/Jahreshauptversammlung** möchten wir alle Mitglieder recht herzlich einladen. Sie findet statt **am Montag, 07. November 2011 um 15.00 Uhr im Bürgerhaus.**

Tagesordnungspunkte:

- Begrüßung
- Gedenken unserer verstorbenen Mitglieder
- Grußworte unseres Präses
- Rückblick
- Kassenbericht der Kassiererin
- Bericht der Kassenprüferinnen
- Entlastung des Vorstandes
- Neuwahl der Vorsitzenden
- Neuwahl Kassenprüfer
- Jahresprogramm 2012
- Verschiedenes

Durch den plötzlichen Tod von Cilly Hall ist eine besondere Situation entstanden, wir bitten daher um besonders rege Teilnahme. Der Vorstand

Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg

Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen

Tel.: 02428/3495 / Fax 02428/902133

Gottesdienstordnung Krauthausen

Samstag, 22.10., Weltmissionssonntag, Vorabend zum 30. So. i. Jk.

17.15 Uhr hl. Messe

Dienstag, 25.10.

14.30 Uhr Seniorennachmittag im Haus Hubertus

Samstag, 29.10., Vorabend zum 31. Sonntag im Jahreskreis

17.15 Uhr hl. Messe

Montag, 31.10., 32. Sonntag im Jahreskreis

17.15 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen, feierliches Choralamt

Dienstag, 1.11., Allerheiligen - Hochfest

16.00 Uhr Allerseelenandacht und Gang zum Friedhof mit Gräbersegnung, Gebet für alle Verstorbenen unserer Pfarrgemeinde, bes. derer vom 2.11.2010 bis 1.11.2011

Freitag, 4.11.

17.40 Uhr Andacht vor dem Martinszug

Samstag, 5.11.

17.15 Uhr Wortgottesdienst der Gemeinde mit Kommunionfeier

Sonntag, 30.10., Veranstaltung für die GdG Jülich

19.00 Uhr Propsteikirche Jülich: Messfeier der Kolpingfamilie zur Seligsprechung von Adolf Kolping vor 20 Jahren

Evangelische Gemeinde zu Düren

Bezirk Niederzier/Merzenich

Gottesdienst

Sonntag, den 23. 10. 2011 um 10 Uhr im Sophienhof, Oberzier.

Sie sind alle herzlich eingeladen.

Pfarrerinnen Heucher



PORSCHEN & BERGSCH
Mediendienstleistungen
Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindruckend!

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 • Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de • www.porschen-bergsch.de

Vereinsmitteilungen

Nachruf

Am 01. Oktober 2011 ist Frau

Cilly Hall

aus Huchem-Stammeln im Alter von 75 Jahren verstorben.

Sie gründete 1985 den „Club Behinderter und ihrer Freunde Niederzier“ und wirkte hier als langjährige Vorsitzende des Vereins.

An der engen und guten Zusammenarbeit des Clubs Behinderter und ihrer Freunde Niederzier mit dem Förderverein Betrieb und Unterhaltung des Behindertenbusses e. V. hat Frau Cilly Hall maßgeblichen Anteil und hierfür gilt ihr all unser Dank.

Als Anerkennung ihrer sozialen ehrenamtlichen Tätigkeit für die Bürgerinnen und Bürger wurde ihr im Jahr 2008 die Bundesverdienstmedaille verliehen.

Ihre Leistungen und ihr großes soziales Engagement werden unvergessen bleiben.

Für den Förderverein Betrieb und Unterhaltung
des Behindertenbusses e. V.

Gertrud Brüner, 1. Vorsitzende

*Was einer ist, was einer war,
beim Scheiden wird es offenbar.
Wir hören nicht wenn Gottes Weise summt;
wir schauern erst wenn sie verstummt.*

Nachruf

Unsere langjährige Vorsitzende

Cilly Hall

ist plötzlich und unerwartet verstorben.

Der Club Behinderter und ihrer Freunde Niederzier e.V. wird sie, die für uns tatkräftig, ideenreich und erfolgreich tätig war, sehr vermissen. Ihr Einsatz war unermüdlich und wurde u. a. mit der Verleihung der Bundesverdienstmedaille gewürdigt.

Wir sind traurig über den plötzlichen Verlust unserer Vorsitzenden.

Club Behinderter und ihrer Freunde Niederzier e.V.

Ehrenamtliche Fahrer gesucht

Der Förderverein Betrieb und Unterhaltung des Behindertenbusses e. V. sucht Verstärkung für sein Team

Zur Beförderung von Behinderten und Senioren aus der Gemeinde Niederzier ist der Förderverein auf eine gewisse Anzahl ehrenamtlicher Fahrer angewiesen. Da altersbedingt einige Fahrer aus dem Dienst ausgeschieden sind, wird dringend nach Ersatz gesucht. Hiermit möchten wir Sie als Fahrer und somit als aktive Unterstützung für den Verein gewinnen.

Ihr Einsatz könnte flexibel über die gesamte Woche verteilt bzw. auf einen Wochentag beschränkt werden.

Zu näheren Fragen und Informationen steht Ihnen Frau Gertrud Brüner, Tel. 02428/902728, gerne zur Verfügung.

Wichtiger Hinweis!

Club Behinderter und Ihrer Freunde Niederzier e. V.

Das für den 29. Oktober 2011 im Bürgerhaus Huchem-Stammeln vorgesehene Oktoberfest des Clubs Behinderter und Ihrer Freunde Niederzier e.V. findet **nicht** statt.

Dietmar Appelt, 2. Vorsitzender

Termine Sessionsstart 2011/2012

KG „Stammelte Böömche“ H.-Stammeln 1948 e. V.

Mit großen Schritten nähern wir uns dem Start in die Session 2011/2012. Beginnen werden wir am Sonntag, den 6. November ab 11.11 Uhr mit der Sessionseröffnung im „Casino“-Saal. Hier

werden nicht nur unsere Garden und Mariechen ihre neuen Tänze vorstellen, sondern wir werden auch unser noch amtierendes Prinzenpaar Rene und Steffi Binder abproklamieren.

Am Freitag, den 11.11. laden unsere Vereinswirte Dirk Sauerbier und Nicole Haas ab 17.00 Uhr zum bunten Treiben ins „Casino“ ein, um gemeinsam mit uns in die neue Session zu starten. Für Stimmung und gute Laune sorgt DJ Kalle mit seinem Team.

Am Samstag, den 19. November ist es dann soweit: Unser designiertes Damendreigestirn wird im Rahmen eines karnevalistischen Programms proklamiert. Prinz Margit I. (Jörres), Bauer Andrea (Angioni) und Jungfrau Jessica (Grandrath) werden dann bis zum Aschermittwoch die Regentschaft über die Narren in Huchem-Stammeln und Selhausen übernehmen.

Einer der Höhepunkte für die Drei wird sicherlich unsere Damen-sitzung am Dienstag, den 31. Januar 2012 sein. Der Vorverkauf hierfür beginnt am Freitag, den 25. November um 19.00 Uhr im „Casino“. Nach diesem Datum sind die Karten zum Preis von 16,- Euro beim 1. Vorsitzenden Dieter Pelzer erhältlich (Tel. 02428/3113).

KG Grieläächer Ellen 1956 e. V.

Auch in diesem Jahr

werfen lange Vorbereitungen ihre Schatten voraus...

Die KG Grieläächer Ellen 1956 e. V. freut sich, mit Euch in die neue Session 2011/2012 zu starten.

Los geht's bereits am 05. November 2011 mit der großen Karnevals-Party im Saal Wamig-Weber. Beginn ist bereits um 19.00 Uhr; der Eintritt ist wie immer frei. Es erwarten uns interessante Programmpunkte sowie FMS-Sound & Light.

Über rege Teilnahme würden wir uns - wie immer - sehr freuen!



Schnelle Löwinnen

Erfolge bei den Waldlauf-Kreismeisterschaften und beim Köln-Marathon

Bei den Waldlaufmeisterschaften des Leichtathletikkreises Düren konnten sich die Läuferinnen der DJK LÖWE Hambach über weitere Titel freuen. Kathy Reiner holte sich bei den Meisterschaften, die im Rahmen des zweiten Stadtwerke-Laufs des TV Arnoldweiler im Burgau-Wald durchgeführt wurden, den Gesamttitel der Frauen. Mit der Zeit von 44:55 Minuten zeigte sie bei den spätsommerlichen Temperaturen ihren Verfolgerinnen wieder einmal die Krallen. Julia Daniel freute sich über den Titel in der weiblichen Hauptklasse. Weitere Podestplätze gab es für Anja Göbbels (2. W35), Tine Quast (3. W35) und Herbert Schneider (2. M45). Ein großer Teil der Löwenmannschaft verzichtete zugunsten der am Tag darauf stattfindenden Westdeutschen Meisterschaft im Straßenlauf in Ertstadt. Anja Göbbels und Julia Daniel nutzten die schöne Laufstrecke im Burgauer Wald als letzten Test für den Köln-Marathon.

Auch beim 14. Kölner Marathon zeigten die Läuferinnen und Läufer der DJK LÖWE Hambach bei Schwimmbadtemperaturen gute Ergebnisse. Beim Halbmarathon war Christina Schulz in der Klasse WJB die sechstschnellste Läuferin. Zusammen mit Angela Zilikens und Gregor Mussler belegte sie den 17. Platz in der Mannschaftswertung. Die Mannschaft DJK LÖWE Hambach 2 mit Julia Daniel, Gianna Folchotta und Anja Großek kam auf Platz 74 von insgesamt 197 gewerteten Teams. In diesem Jahr brauchte sich keiner über nasskaltes Wetter zu beschweren. Bei sommerlichen Bedingungen war es für die Marathonteilnehmer eher zu warm. „Viel zu trinken und die Kräfte gut einteilen“ war das Gebot für die Langstreckenläufer. Stefan Titz und Thomas Hesse waren für den Wettkampf bei spätsommerlicher Hitze gut trainiert und liefen neue persönliche Bestzeiten. Anja Göbbels und Stefan Wenzel kamen für die Triathlon-Abteilung erfolgreich ins Ziel und belegten jeweils Plätze in der ersten Hälfte.

Insgesamt kamen beim Halbmarathon über 10.000 und beim Marathon fast 5.500 Läuferinnen und Läufer ins Ziel. (pf)

Ergebnisse Kreismeisterschaft:

Rainer, Kathy	44:55 (1. W50)
Anja Göbbels	52:18 (2. W35)
Tine Quast	55:42 (3. W 35)
Julia Daniel	60:07 (1. WHK)
Herbert Schneider	41:04 (2. M45)

Ergebnisse Köln – Marathon:

Halbmarathon (21,095 km):

Angela Zilikens	1:46:18 (201; 26. W35)
Christina Schulz	1:50:39 (367; 6. WJB)
Gianna Folchotta	1:57:29 (760; 177 WHK)
Anja Großek	2:01:53 (1139; 261 WHK)
Julia Daniel	2:06:12 (1478; 330 WHK)
Gregor Mussler	1:50:39 (2329; 327. M35)

Marathon (42,195 km):

Anja Göbbels	4:14:53 (397, 58. W35)
Stefan Wenzel	3:42:14 (950; 129. MHK)
Thomas Hesse	3:44:04 (1026; 248. M40)
Stefan Titz	4:20:24 (2718; 340 M50)

TC Schwarz-Weiß Niederzier 1975 e. V.

TENNISANLAGE OBERZIER, DRIESCHGÄRTEN
www.tc-niederzier.de

25. Freundschaftsspiel

zwischen dem TC Schwarz-Weiß Niederzier und dem Tagebau Hambach/RWE Power

Ins Leben gerufen wurden die Tennisaktivitäten vor 25 Jahren durch den damaligen Tagebauleiter Dr. Dieter Henning und Erich Erben. Sicher hat damals keiner daran gedacht, dass man sich auch noch nach 25 Jahren einmal im Jahr beim TC Schwarz-Weiß Niederzier trifft, um in freundschaftlicher Verbundenheit einen Tennis-Turniertag zu erleben. Waren es damals noch Mitarbeiter des Tagebau Hambach, sind es heute die Kollegen um Dr. Lars Kulik, Dr. Dieter Gärtner und den heutigen Tagebauleiter Hans-Joachim Bertrams von RWE Power, die sich dem Kräftenessen immer wieder gerne stellen.



Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
 Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
 Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimageservice · Bremsen
 Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für
 alle Automarken nach Herstellervorschrift



Laaf & Heyden GmbH

Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier
 Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32
www.laaf-heyden.de

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt, Kies, Recycling-Material im Container

Eisen- und Metall-großhandel (Annahme von Altmittel/Schrott)

Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96



Doch nicht nur Tennis wird gespielt, anschließend klingt der Tag in gemütlicher Runde aus. Einige Teilnehmer, die schon viele Jahre dieses Turnier begleiten, erzählen hierbei immer wieder schöne Anekdoten von „Damals“.

Als Gastgeschenk gab es zum diesjährigen Jubiläum für den TC Schwarz-Weiß Niederzier eine handgefertigte Medaille, ein T-Shirt sowie für jeden Teilnehmer ein „Jubiläums-Sonderbrikett“ mit entsprechender Aufschrift. Wir bedanken uns recht herzlich und freuen uns auf weitere spannende Turnierjahre!

Kindersachenflohmarkt in Hambach

In der Pappelschule an der L 264 (Tagebaurandstraße Höhe Hambach) findet **am Sonntag, den 13. November, 14-18 Uhr** unser Kindersachenflohmarkt statt. Hier gibt es alles rund ums Kind vom Baby bis Teenager. Für große Teile haben wir auch Platz, so lassen sich hier Kinderwagen, Fahrräder, Spielkaufäden und vieles mehr gut präsentieren und bequem begutachten. Sicher kann man an diesem Tag schon das eine oder andere Weihnachtsgeschenk erstehen.

Die Standgebühr beträgt 5 € und eine Kuchenspende.

Anmeldung an Sabine Lauterbach / Vertreter der Laienspielgruppe Hambach unter 02428/3815.

Wohnanlage Sophienhof gGmbH

Willkommen zu allen Veranstaltungen:

Dienstag, 25.10.2011, 17.00 Uhr, Dienstleistungsabend/Seniorensprechstunde

Jeden letzten Dienstag im Monat stehen wir Interessierten und Angehörigen am Abend zur Verfügung, die zu unseren üblichen Bürozeiten verhindert sind. Gerne beantworten wir in Einzelgesprächen Ihre Fragen zu Themen wie Pflege, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Betreutes Wohnen etc. Um Wartezeiten für Sie zu vermeiden und auf individuelle Fragen vorbereitet zu sein, bitten wir um vorherige Terminabstimmung unter 02428/9570-0.

HEINRICH'S



- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

Ihr Spezialist für Karosserie und Lack!

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

Freitag, 4.11.2011, um 15.30 Uhr: Live Music Now

Einige Male im Jahr gastieren Künstler der Live Music Now Formation im Sophienhof und erfreuen uns mit Darbietungen aus der klassischen Musik. Dabei stellen sie in ihrem Programm auch den Komponisten oder die Stilrichtung vor. Über das Programm informieren wir kurz vor dem Konzert ausführlich. Alle Musikfreunde sind zum Zuhören herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei.

Angelsportverein Niederzier 1979 e. V.

Der Angelsportverein möchte bei den Jugendlichen wieder das Interesse am Angeln erwecken.

Deshalb findet am 22. Oktober 2011 in der Zeit von 13 bis 17 Uhr ein „Schnuppertag“ am See des Freizeitparks in Niederzier statt.

An diesem Tag soll interessierten Jugendlichen und Eltern das Angeln nähergebracht werden. Die Jugendlichen unseres Vereins demonstrieren ihr Können. Unsere neuen Jugendleiter - Herr Olaf Neubert, Alte Ziegelei 10, Oberzier und Herr Manfred Dederichs, Mühlenstraße 57, Niederzier stehen beratend zur Verfügung.

Wir würden uns freuen, an diesem Tag möglichst viele Jugendliche und Eltern begrüßen zu können.

SV 1910 Niederzier e. V. – Jugendabteilung

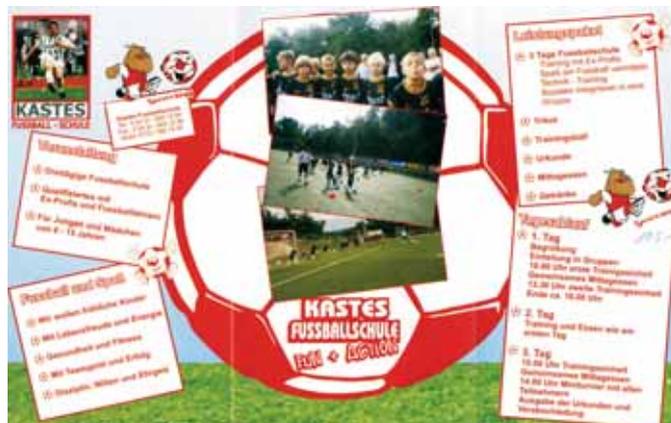
2. bis 4. April 2012 Fußballschule beim SVN

Ex-Bundesligaprofi Thomas Kastenmeier kommt mit seiner Fußballschule nach Niederzier!

Kastes Fußballschule wird in der ersten Woche der Osterferien 2012 auf dem Weihberg zu Gast sein. Drei Tage wird Ex-Profi Thomas Kastenmeier mit weiteren Expros ein qualifiziertes Training für Jungen und Mädchen von 6 bis 15 Jahren anbieten.

Das Leistungspaket zu einem Preis von 105 € bietet neben der 3-tägigen Fußballschule (täglich von 10 bis 16 Uhr) ein Trikot, einen Trainingsball und eine Urkunde für jeden Teilnehmer sowie täglich ein Mittagessen und während des Tages freie Getränke.

Weitere Informationen sowie die Anmeldeformulare erhalten Sie bei unserem Jugendleiter Dirk Birx (Tel.: 02428-901370) sowie auf der Homepage des SVN unter www.svniederzier1910.de und unter www.kastes-fussballschule.de.



Wäre dies nicht auch ein schönes Weihnachtsgeschenk für Ihr Kind/Enkelkind?

TV 1885 Huchem-Stammeln

Einweihung eines fünften Tennisplatzes

Die Tennisabteilung des Turnvereins hat ihre Mitgliederzahl gegen den Trend anderer Vereine mehr als verdoppelt. Damit vor allem die jugendlichen Mitglieder ans Netz gehen können, hat der größte Verein der Gemeinde einen fünften Tennisplatz angelegt, der am Dienstagabend eingeweiht wurde.

Vereinsvorsitzender Gregor Maxrath hieß aus diesem Anlaß zahlreiche Gäste willkommen. In seiner Rede erinnerte er an die Gründung der Tennisabteilung und die bald folgende Errichtung der ersten drei Plätze. Ein vierter Platz kam 1987 dazu. Ein schmuckes Clubhaus,

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent

Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DH) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten-Einmessungspauschale **15,-**
Kabelprogramm-Einstellungspauschale **15,-**
TV-Reparaturen ab **20,-**

müller tv
meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06

GRUNDIG
Fachhändler

welches auch gerne von anderen Abteilungen des Turnvereins besucht wird, komplettierte die Anlage im Jahr 1991. In den folgenden Jahren kamen noch ein Grillhaus, eine Bouleanlage und ein Beachvolleyballfeld hinzu.



Da die Tennisabteilung in den letzten fünf Jahren rasanten Zulauf bekam, wurde in der letzten Jahreshauptversammlung einstimmig beschlossen sich um einen weiteren Tennisplatz zu bemühen. Es folgten fruchtbare Gespräche mit der Bauverwaltung und ein Antrag für eine sogenannte Drittellösung wurde an den Rat der Gemeinde gestellt. Sponsoren wurden angefragt und auch gefunden, die bereit waren den Verein zu unterstützen, was in der heutigen Zeit keine Selbstverständlichkeit darstellt. Der Verein bedankt sich bei allen Groß und Kleinsponsoren und den Helfern aus den verschiedensten Abteilungen. Ein besonderes Dankeschön möchten wir dem Bürgermeister Herrn Heuser mit seiner Mannschaft aussprechen und natürlich unserem Vorsitzenden Gregor Maxrath.

Tischtennis

Der Spielbetrieb der neuen Saison hat schon begonnen. Die 1. Herrenmannschaft hat nach einer Niederlage in Rödingen, gegen Aldenhoven und Langerwehe doppelt Punkten können. Bei der Zweiten stehen nach Spielen gegen Mersch und Langerwehe auch 4 Pluspunkte auf der Habenseite. Die neu aufgestellte 1. Schülermannschaft mit Dennis Hooge, Denis Hofmann, Marvin Paar und Igor Spitschak machen es noch besser. In Stetternich 8:2, gegen Mersch 10:0 und auch Jülich wurde mit 9:1 nach Haus geschickt. Es wurde

eine zweite Schülermannschaft mit der Aufstellung Kevin Abels, Max Künstler, Tim Klinkhammer und Mick Peiffer gemeldet, auch sie machen ihre Sache gut. Gegen Koslar und Jülich 2 hieß es am Ende 3:2 für unsere Spieler, Jülich 1 erwies sich als die bessere Mannschaft und gewann 4:1. Ich wünsche den Mannschaften weiterhin Freude am Tischtennispiel und viel Erfolg wenn es darum geht gegen andere Mannschaften zu bestehen.

Wer Interesse hat bei uns dabei zu sein ist herzlich eingeladen. Unsere Trainingszeiten sind Dienstag und Freitag ab 18.00 Uhr und Mittwoch ab 16.00 Uhr. Der Trainer Klaus Lübben ist über Telefon 024284441 zu erreichen.

Maigesellschaft „Fidele Jung's“

Die Maigesellschaft „Fidele Jung's“ veranstaltete am Samstag den 13.08.2011 auf dem RWE-Sportplatz in Huchem-Stammeln ein Kleinfeldturnier für Maigesellschaften. Hierzu traten in 2 Gruppen die Maigesellschaften aus Krauthausen, Oberzier, Ellen, Rölsdorf und Selgersdorf an. Ergänzt wurden die Gruppen durch eine Auswahl bestehend aus Ehemaligen der Maigesellschaft und einem Team der aktiven Maijungs. Nachdem auch die letzten Spiele, die Finalspiele, beendet waren stand der Sieger fest. Die Maigesellschaft aus Rölsdorf konnte sich den umkämpften Turniersieg letztendlich sichern. Das Nachsehen im Finale hatte die Mannschaft der Ehemaligen Maijungs. Der 3. Platz ging an die aktiven Maigesellschaftsmitglieder, der 4. an die Maigesellschaft Oberzier. Alles in allem kann man mit dem Verlauf des Turniers zufrieden sein, denn das Wetter zeigte sich über weite Strecken von seiner besten Seite und die Spiele verliefen alle sportlich Fair. Somit war man sich im gemütlichen Kreis zu später Stunde sicher: Dieses Turnier muss nächstes Jahr wiederholt werden...

Ergebnis der Jahreshauptversammlung

Am 09.07. lud die Maigesellschaft ihre Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung im Casino. Zu Beginn der Versammlung begrüßte der 1. Vorsitzende Oliver Paetsch die anwesenden Mitglieder, insbesondere unseren König Sebastian Koch, zur diesjährigen Jahreshauptversammlung. Nach einigen Berichten verschiedener Mitglieder kam es zur Neuwahl des Vorstandes. Hierbei ergab sich schließlich folgender Vorstand für das Jahr 2011/2012: 1. Vorsitzender: Tobias Steiger; 2. Vorsitzender: Stephan Oepen; 1. Geschäftsführer: Philipp Pelzer; 2. Geschäftsführer: Dennis Kaiser; 1. Kassierer: Jens Abels; 2. Kassierer: Oliver Paetsch. Die beiden neuen Öffentlichkeitswarte sind Alessio Angioni und unser Maikönig 2011 Sebastian Koch. Vervollständigt wird der Vorstand durch den Geräewart

DSE

Wir beschriften (fast) alles.

Talbenden 10 · 52353 Düren
Tel. (0 24 28) 90 56 90
www.dse-deutschland.de

KFZ-BESCHRIFTUNG
STEMPEL
FOLIEN UND SCHILDER

Fachbetrieb seit 1986

HOTFILTER
Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761

Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

Wegen
Renovierung

RÄUMUNGSVERKAUF

Wegen
Renovierung

17 MUSTERKÜCHEN 50 - 70 % REDUZIERT 4 BADEINRICHTUNGEN ÜBER 50 % REDUZIERT



Einbauküche in Kunststoff sand
mit moderner Rahmenoptik

- Convectomat Heißluftbackofen, 11 Funktionen
- Vollauszüge für Backofen
- Induktionskochfeld, 4 x Powerstufe
- Kopffreihaube 76 cm, Edelstahl
- Einbau-Mikrowelle
- Geschirrspüler vollint., 43 dB, Eff-Kl. A-A-A
- Kühlschrank 103 cm, Eff-Kl. A+
- Eckspüle mit Zusatzbecken und Siebschale
- Einhebelarmatur Chrom, Hochdruck
- Rondell-Abfallsystem
- Besteckeinsatz, Wandabschlußeiste

~~€ 18.750,-~~

Musterküche € 5.990,-

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr.
9.00-12.00 Uhr und
14.00-18.00 Uhr
Do. 9.00-12.00 Uhr
14.00-19.30 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr



52355 Düren-Lendersdorf
Hauptstraße 59-69

Telefon: 0 24 21 / 50 56 88



Über 40 kostenlose
Parkplätze

Sehr nah – Sehr gut – Sehr günstig

Sebastian Romann. Nachdem dann die restlichen Tagesordnungspunkte abgehakt waren beendete Tobias Steiger die Jahreshauptversammlung 2011.

Termine im nächsten Jahr

Für das kommende Jahr stehen auch bereits schon einige Termine der Maigesellschaft „Fidele Jung's“ Huchem-Stammeln fest.

So findet am 21.04.2012 die eigene Versteigerung statt, bei der alljährlich die ledigen Frauen Huchem-Stammeln versteigert werden.

Am 30.04.2012 findet wie jedes Jahr der Tanz in den Mai statt mit dem Aufstellen des Dorfmaies.

Den Höhepunkt werden die Maifeierlichkeiten dann vom 18.05.-20.05.2012 auf dem eigenen Maifest im Festzelt auf der Festwiese erreichen.

Zupackende Momente wechseln mit hier elegischen Melodiebögen. Ein langes Gespräch zwischen Edward Elgar und seinem Förderer August Jaeger über Sonatenthemen Beethovens schildert die 9. Variation der Enigma-Variationen „Nimrod“. In einer Legende wird Nimrod als „gewaltiger Jäger vor dem Herrn“ bezeichnet. Mit den Enigma-Variationen gelang Edward Elgar der Durchbruch als Komponist.

Willi Markewitsch hat aus Schostakowitschs Jazz Suite die Sätze March und Lyric Walz ausgesucht. Melodien aus dem Musical „Mame“ führen wieder in die unterhaltenden Swing- und Dixie-klassiker.



Weitere Werke runden das Konzert ab. Die sehr unterschiedlichen Tonsprachen und Orchesterfarben versprechen ein sehr hörenswertes Konzert mit vielen solistischen Einsätzen und vielen energiereichen auch leisen Passagen. Eintrittskarten für das Herbstkonzert der

Musikalische „Lichtblicke“

Herbstkonzert der
bläservielharmonie
hambach

Anna Christina
Kleinlosen und
Willi Markewitsch
dirigieren

Am 5. November 2010
gibt die bläservielhar-
monie hambach im
Mädchengymnasium
Jülich ihr Herbstkonzert.
Beginn ist 20 Uhr.

„Lichtblicke“ des schwä-
bischen Komponisten
Kurt Gäble ist ein Werk
des Herbstkonzerts der
bläservielharmonie ham-
bach am 5. November in
die Aula des Mädchengym-
nasiums Jülich. Kurt Gäble lässt in seinem
unaufgeregten und opti-
mistisch gestimmten
Werk pointiert einzelne
Instrumentengruppen des
Blasorchesters wie kür-
zere und etwas längere
Lichtblicke hervortreten.

Anna Christina Klein-
losen setzt dazu in ihrem
Konzertteil die „britisch“
geprägte nicht weniger
freundlich und zuver-
sichtlich wirkende First
Suite von Gustav Holst.



Sind sie noch dicht ?

Wir prüfen Ihre Abwasserleitungen !

Dichtheitsprüfung nach §61a NRW LWG

Kanalsanierungen mit Inlinern

Kanal- und Abflußreinigung

Rohrbruchs sanierung

Bautrocknung

24 Std. Notdienst

ENUS GmbH - Forstweg 15 - 52382 Oberzier - Tel. 02428/819888

Fax 02428/819889 - Email: info@enus.de - www.enus-service.de

bläservielharmonie hambach sind bei den Orchestermitgliedern, im Mädchengymnasium Jülich, im Musikhaus Comuth und an der Abendkasse erhältlich.

Das Orchester hat in diesem Jahr etwa 30 Musiker, darunter sind viele Jugendliche. Es trifft sich jeden Freitagabend ab 19:30 Uhr zur Probe in der Grundschule Hambach. Satzproben finden nach Absprache vorher statt. Viele Musiker spielen in weiteren Orchestern, wie das Landesblasorchester NRW, die Brass Band Düren, die „Big Band What Else“ und verschiedene Sinfonieorchester. Diese Erfahrungen kommen in Hambach zusammen und tragen zum Reiz des Orchesters bei.

Aktion der Tierschutzstiftung im Kreis Düren

„tierische Futterhilfe“ für Menschen und Tiere in Not

Ziel: Mit der Aktion der Tierschutzstiftung soll verhindert werden, dass Tiere aus wirtschaftlichen Notsituation der Besitzer ins Tierheim abgeben und so aus der sozialen Beziehungen gerissen werden.

Grundsatz: Der Vorstand der Stiftung hat beschlossen, Tierbesitzern zu helfen, die unverschuldet in eine wirtschaftliche Notlage geraten sind und deswegen ihre Tiere nicht mehr richtig versorgen können. Es droht wegen des Versorgungsengpasses, dass das Tier oder die Tiere ins Tierheim abgeben werden müssen. Deshalb soll Bedürftigen gegen entsprechenden Nachweis bei der Versorgung ihrer Tiere geholfen werden. Dies bezieht sich primär auf die Unterstützung mit Futter aber auch in Einzelfällen auf die Erstattung der Hundesteuer. Futter wird in Naturalien abgeben. Hundesteuererstattung muss jährlich neu beantragt werden.

Die Bedürftigkeit muss nachgewiesen werden. Ob Bedürftigkeit vorliegt entscheidet ein Vorstandsmitglied der Tierschutzstiftung. Der bedürftige Antragsteller muss im Kreis Düren seinen ersten Wohnsitz haben.

Die Tierschutzstiftung hat leider keine unbegrenzten Möglichkeiten. Auch deshalb wird nicht die gesamte Ernährung eines Haustieres übernommen. Eine gewisse Eigenleistung und die Solidarität mit anderen Tierhaltern in Not werden erwartet. Deshalb wird max. 75 % des durchschnittlich zu erwartenden Futterbedarfs abgegeben.

Antrag auf Hilfe der „tierische Futterhilfe“: Der Antrag auf Hundesteuererstattung oder andere Hilfe, die nicht aus Tierfutter bestehen, erfolgt formlos durch Abgabe im Tierheim oder Übersendung. Dem Antrag muss entnommen werden können: persönliche Daten des Antragstellers inkl. Adresse und Geburtsdatum, Name der Tiere/des Tieres inkl. Alter und Datum der Anschaffung, Gründe für die Bedürftigkeit, wie z. B. chronische Krankheit oder Arbeitslosigkeit die zu wirtschaftlicher Not führte.

Dem Antrag muss in Kopie beigelegt oder bei Antragsabgabe vorgelegt werden: Der Leistungsbescheid (Bewilligungsdauer) der Sozialbehörden auf Grundsicherung für Arbeitsuchende oder Grundsicherung für Erwerbsunfähige. Immer wieder stellen Menschen keine Anträge auf Unterstützung durch die Sozialhilfeträger.

Hier wollen wir insbesondere Rentner berücksichtigen, deren monatliches Einkommen laut Rentenbescheid 650,00 € nicht überschreitet. Witwer/-innenrente ist zu berücksichtigen.

Nachweise zum Tier: Es können nur solche Tiere in der Versorgung unterstützt werden, die vor Eintreten der Notsituation in das Eigentum des Antragstellers gekommen sind. Dies kann durch einen entsprechenden Impfpass eines niedergelassenen Tierarztes nachgewiesen werden. Sind mehrere Tiere im Haushalt des Antragstellers lebend aber nicht alle vor Eintreten der Notsituation ins Haus gekommen, werden die nach Eintreten der Bedürftigkeit angeschafften Tiere nicht von uns unterstützt. Der Stiftung muss gestattet werden die Lebensverhältnisse des Tieres unangemeldet zu prüfen, wie wir das auch bei unseren Tierversmittlungen machen.

Futterausgabe: Der Antragsteller der eine Futterunterstützung aus der „tierischen Futterhilfe“ erhalten möchte, legt an der Ausgabestelle die unter Antrag genannten Unterlagen oder eine Berechtigungskarte der Humantafel Düren vor. Er weist die Eigentümerschaft zu seinem Tier/seinen Tieren wie oben beschrieben nach. Der Mitarbeiter nimmt die Person in eine Liste auf, die für weitere 6 Monate die Ausgabe ohne weitere Unterlagenvorlage sicherstellt. Die Listen nennen Anfang und Ende des Unterstützungszeitraumes, Zahl und Art der unterstützten Tiere und die Daten der Futterabgabe. Der Antragsteller, soweit nicht persönlich bekannt, weist sich bei dem Mitarbeiter im Fahrzeug aus. So dann erfolgt im monatlichen Rhythmus die Ausgabe des Futters. Trockenfutter wird lose in Plastikbeuteln, Dosenfutter ohne Etikett abgegeben.

Die nächste Futtertour in der Gemeinde Niederzier findet am 26.10.2011 um 15:45 Uhr am Fressnapf in Niederzier Huchem-Stammeln statt.

Hundesteuer: Liegt die Bedürftigkeit vor und sind auch alle anderen Parameter erfüllt, übernimmt die Tierschutzstiftung 50 % der Hundesteuer. Dazu muss der Steuerbescheid in Kopie vorgelegt und dem Tierheim bzw. der Tierschutzstiftung überlassen werden. Ist die Zahlung noch nicht erfolgt,

so überweist die Tierschutzstiftung unter Angaben des Aktenzeichens den Förderbetrag an das zuständige Amt. Ist die Zahlung nachgewiesen durch den Antragsteller erfolgt, so überweisen wird der Betrag auf dessen Konto zu 50 % erstattet.

Tierschutzstiftung im Kreis Düren

Am Tierheim 2, 52355 Düren, Telefon 02421-4078451



Große Vogelschau

mit Cafeteria

der
Vogelfreunde Niederzier 1974 e.V.

Bürgerhaus Niederzier
Kölnstr. 44, 52382 Niederzier

26. und 27. November 2011



unsere Öffnungszeiten:

Samstag, 26. November 14.00 - 18.00 Uhr	kein Eintritt	Sonntag, 27. November 10.00 - 17.00 Uhr
---	---------------	---

Kaninchenzuchtverein R 286 Hambach e. V.

Das 50-jährige Vereinsjubiläum war ein voller Erfolg

Am 08. + 09.10.2011 konnte man 90 Kaninchen der verschiedensten Rassen mit folgenden Ergebnissen bestaunen. Die Landesverbandsauszeichnung erhielt Anton Birk. Als 1. Vereinsmeister ging ebenfalls Anton Birk hervor. Gefolgt vom 2. Vereinsmeister Heinz Gaspers und 3. Vereinsmeisterin Jacqueliné Zimmermanns. Für die beste Jungtiersammlung wurde Theresé Zimmermanns ausge-

TRANSMAX

CONTAINER-SERVICE

Inh. Burckhardt Maxrath

- Container von 5-15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer

... wir fahren auch samstags



52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

zeichnet. Den Preis für den besten Rammler erhielt Gerti van Aken und den Preis für die beste Häsini erhielt Anton Birk. Die Jugend unter den Züchtern war auch vertreten. Hier gewann Katharina Schiffers die Landesverbandsauszeichnung und den Schirmherren-Pokal. Besondere Auszeichnungen gingen an Pierré Zimmermanns für zehn Jahre Kaninchenzucht Jugend, an Jakob Gelzeichter für 20 Jahre Vorstandsarbeit und an Cilli Zimmermanns für 40 Jahre Kaninchenzucht. Den Gewinnern möchten wir an dieser Stelle nochmals gratulieren.

Ebenfalls möchten wir uns bei allen Gästen und Beteiligten für die gelungene Kaninchenausstellung bedanken und verbleiben bis zum nächsten Jahr mit einem „Gut Zucht“.

St. Matthias Bruderschaft Niederzier/Oberzier

Fahrt zum Xantener Weihnachtsmarkt am Mittwoch, 7. Dezember 2011

Nach der überaus schönen Herbstfahrt zur Koblenzer Bundesgartenschau im August diesen Jahres, kommen wir den vorgetragenen Wünschen nach und bieten eine Fahrt zum Xantener Weihnachtsmarkt an. Dieser verdankt seine besondere Atmosphäre nicht zuletzt dem mächtigen Dom St. Viktor, der eine wunderschöne Kulisse bildet und Jahr für Jahr mehr Besucher anspricht.

Wir freuen uns mit unseren Mitgliedern und Freunden auf ein stimmungsvolles, vorweihnachtliches Erlebnis.

Abfahrtszeiten

9.45 Uhr	Berg	Haltestelle an der Kapelle
9.50 Uhr	Hambach	Haltestelle an der Kirche
9.55 Uhr	Niederzier	Haltestelle an der Kreissparkasse
10.00 Uhr	Oberzier	Haltestelle am Kindergarten

Programm

- Fahrt im modernen Reisebus nach Xanten
- Adventliches Mittagsbuffet bestehend aus Tagessuppe, Salaten, verschiedenen Hauptgerichten mit Beilagen und zweierlei Dessert
- 1-stündige Führung durch den St. Viktor Dom
- Rundgang über den Xantener Weihnachtsmarkt
- Rückfahrt gegen 18.30 Uhr

Preis pro Teilnehmer (für Busfahrt, Mittagsbuffet und Führung):

- 25,00 Euro für Mitglieder der SMB-Niederzier/Oberzier
- 28,00 Euro für alle anderen Teilnehmer

Anmeldungen richten Sie bitte an:

- Heinz-Josef Wirtz, Tel. 02428/4850
- Matthias Biergans, Tel. 02428/951939

Bitte zahlen Sie den Teilnahmepreis bei Ihrer Anmeldung!

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung und Teilnahme.

1. Karate Dojo Huchem-Stammeln

Neue lizenzierte Trainer

Von den Teilnehmern musste viel Freizeit geopfert werden und die Wochenenden wurden an den angesetzten Lehrgangsterminen zum Arbeitstag.

Obwohl alle Trainer im Verein bereits eine Vorbildung im Bereich Trainertätigkeit haben und zudem im Verein schon viele Jahre in verschiedenen Altergruppen als Trainer eingesetzt sind, wurde sowohl vom Verein als auch von den Trainern selbst ein Bedarf zu einer geschlossenen und kompakten Trainerausbildung gesehen.

So begann man im März in diesem Jahr beim Kreissportbund Euskirchen nach Neugestaltung der Trainerausbildung durch den Landes-sportbund mit dem Basiskurs und setzte danach die Ausbildung nahtlos in den folgenden Monaten bei 6 Wochenendlehrgängen mit der C-Ausbildung fort.

Nach mehreren, zusätzlich vorgegebenen Arbeitsaufträgen in Heimarbeit, sowie Durchführung von Lehrstunden und zwei Hospitationen außerhalb vorgegebener Lehrgangstermine, konnten unsere Trainer am 24.09.2011 alle erfolgreich die Ausbildung beenden.

Inhalte der Ausbildung waren Umgang mit verschiedenen Zielgruppen, Gesundheit und ihre Bedeutung für verschiedene Altersstufen, attraktive Sportangebote für alle Altersstufen, Spiele für viele Gelegenheiten, sowie Planung und Durchführung von Übungsstunden mit Organisationsinhalten im Breitensport und Breitensportangebote. Zudem musste jeder Teilnehmer einen aktuellen Nachweis in Erster Hilfe vorlegen, was nochmals ein Wochenende kostete. Letztendlich waren trotz der Mühen alle froh, diese Ausbildung wahrgenommen zu haben.



Die Ausbildung schlossen Sven und Sonja Abels, Helmut Esser und Angelo Klein erfolgreich ab (im Bild von links nach rechts), vom erfolgreichen Abschluss Basiskurs wollen dann noch unsere Trainer Karl-Heinz Oepen und Robert Knabe den anderen Trainern mit gleichem Ausbildungsziel nachziehen.

Damit hat unser Verein insgesamt 8 lizenzierte Trainer, wobei noch zwei Fortbildungen in diesem Jahr anstehen.

Einzelheiten zu unserem Verein über www.karate-huchem-stammeln.de

Billard Sport Verein Niederzier 1991 e. V.

1.000 Euro für die Vereinskasse

– Jede Stimme zählt! –

Unterstützen Sie unseren Verein: Mit Ihrer Stimme können Sie uns eine Spende in Höhe von 1.000 Euro für unsere Vereinskasse sichern. Ab sofort können Sie auf www.bsv-niederzier.de für den BSV Niederzier im Rahmen der Aktion „DiBaDu – und dein Verein“ abstimmen. Bei dieser Aktion werden deutschlandweit insgesamt 1 Mio. Euro an 1.000 gemeinnützige Vereine gespendet. Dabei zählt jede Stimme, denn die 1.000 Vereine, die bei der Abstimmung bis zum 15.11.2011 die meisten Stimmen sammeln, erhalten eine Spende in Höhe von 1.000 Euro. Abstimmen kann jeder, der eine gültige E-Mail-Adresse besitzt, und das sogar DREI-MAL!

Machen Sie mit und unterstützen Sie unsere Vereinsarbeit. Alle Informationen zur Aktion finden Sie unter www.bsv-niederzier.de.

3. Spieltag – Ein Spieltag zum Vergessen!

Am 3. Spieltag kam es zum Spitzenspiel der Kreisklasse C, Erster gegen Zweiter! Beide Mannschaften bis dahin ohne Punktverlust, der BSV nur durch das leicht bessere Satzverhältnis vor dem BSC. Eine Konstellation die Hochspannung versprach! Von Beginn an war zu spüren dass die Akteure des BSV nicht die Lockerheit der ersten beiden Spieletage versprühten. Zunächst lief es gewohnt souverän für den BSV, alle 8-Ball Partien konnten gewonnen werden, leider wurden aber beide 9-Ball Partien verloren, so dass es zur Halbzeit 3 zu 2 für den BSV stand. Es ging also mit einem kleinen Vorsprung in die 2. Halbzeit, doch der BSV sollte daraus keinen Nutzen ziehen können. Nur Dennis Müller gewann seine 8-Ball Partie souverän, alle vier weiteren Partien gingen verloren, sodass das Endergebnis 4 zu 6 für den BSC Aachen Pool 2 lautete. Eine bittere Niederlage die nun erstmal verdaut werden muss.

So findet der BSV sich nach dem 3. Spieltag auf dem zweiten Tabellenplatz wieder und begibt sich nun in die Rolle des Jägers. Am 4. Spieltag hat der BSV spielfrei, sodass wir erst am 5. November wieder auf Punktejagd gehen können.

- Geländer, Treppen
- Gitter
- Türen, Tore
- Überdachungen
- Zaunanlagen
- Fertigelemente (Hörmann, Novoterm)
- Grabkreuze
- Hochwasserschutz
- Schlosser- und Reparaturarbeiten
- Auftragsarbeiten für Industrie und Handwerk
- spez. Edelstahlverarbeitung



Mieseler Metallbau

Oberstraße 46
52382 Niederzier
Tel. + Fax 02428/ 80 13 76

Nach Abschluss des 3. Spieltages sieht die Tabelle der Kreisklasse Gruppe C wie folgt aus:

	Mannschaft	S	G	U	V	Punkte	Partien
1	BC Alsdorf 9	3	3	0	0	6	21:09
2	PBC Eupen 77 2	3	3	0	0	6	20:10
3	PBC Fortuna Aachen 4	3	2	0	1	4	19:11
4	Bfr. Schwarze Schafe 1	3	2	0	1	4	13:17
5	PBC BW Eilendorf 3	3	1	1	1	3	17:13
6	PBC Eupen 77 4	3	1	1	1	3	17:13
7	1. PBC RG Aachen 6	3	1	0	2	2	13:17
8	1.PBC Gürzenich 4	3	1	0	2	2	12:18
9	BSV Niederzier 2	3	0	0	3	0	11:19
10	BV Blaue Pomeranze 3	3	0	0	3	0	07:23

Auch die 2. Mannschaft des BSV musste am 3. Spieltag eine herbe Niederlage einstecken. Ging es doch, mit dem PBC Gürzenich 4, gegen einen Gegner auf Augenhöhe, hatte man eigentlich den ersten Punkt im Visier. Doch es kam leider anders! Ausgerechnet die Routiniers Holger Bauer und Kim Marvin Müller konnten zu keinem Zeitpunkt ihre Leistung abrufen und verloren ihre Partien klar. Lichtblicke waren Tanja Deldicque und Dirk Kienle die ihre 9-Ball Partien gewannen und so lag man zur Halbzeit mit 2:3 hinten. In der zweiten Hälfte sollte es noch härter für den BSV kommen, nur Dirk Kienle vermochte es seine 9-Ball Partie zu gewinnen, alle anderen Partien entschied der Gegner für sich. So lautete das Endergebnis verdient 3 zu 7 für den PBC Gürzenich 4!

Am 29. Oktober wird auswärts gegen den PBC Blau-Weiß Eilendorf 3 der nächste Versuch gestartet den ersten Punkt zu erspielen.

Nach Abschluss des 3. Spieltages sieht die Tabelle der Kreisklasse Gruppe A wie folgt aus:

	Mannschaft	S	G	U	V	Punkte	Partien
1	BSC Aachen Pool 2	3	3	0	0	6	21:09
2	BSV Niederzier 1	3	2	0	1	4	20:10
3	1.PBC Gürzenich 5	3	2	0	1	4	15:15
4	1.PBC Gürzenich 3	3	1	1	1	3	14:16
5	PBC Primus Eschweiler 6	2	1	1	0	3	11:09
6	B4F Düren 07 2	3	1	0	2	2	15:15
7	PBC Phönix Düren 8	2	1	0	1	2	10:10
8	PBC SG Aachen 4	3	0	0	3	0	10:20
9	BC Alsdorf 10	2	0	0	2	0	04:16

Wer Interesse hat selber einmal das Queue zu schwingen, ist herzlich eingeladen unser Training zu besuchen. Gerne organisieren wir eine Mitfahrgelegenheit zum kostenfreien Schnuppertraining, spricht uns einfach an. Wir sind telefonisch unter 0176-32897542, per E-Mail unter info@bsv-niederzier.de, oder über unsere Homepage www.bsv-niederzier.de zu erreichen.



Oktoberfest in Ellen
im Saal Wamig-Weber

22.10.11 • 20.00 Uhr

Freier Eintritt

Große Tombola mit tollen Sachpreisen

Original bayerische SPEISEN & GETRÄNKE

AB 23.00 UHR
DJ SAYES

Live mit der Ellener Dorfmusik

Veranstaltung
Bliesweg Ellen 1982 & Co

Alle Kinder essen mit – wenn ein Antrag gestellt wird

Obwohl jetzt kein Geld mehr aus dem Landesfonds "Kein Kind ohne Mahlzeit" fließt, können Kinder aus bedürftigen Familien an der Mittagsverpflegung ihrer Schule teilnehmen. Allerdings müssen ihre Eltern zuvor einen Antrag auf Mittel aus dem Bildungs- und Teilhabepaket stellen. Das gilt auch für Kinder in Kindertageseinrichtungen. Darauf weist der Kreis Düren hin. Pro Mittagessen muss jeweils ein Eigenanteil von einem Euro bezahlt werden.

Für Anträge von Kindern, die Hartz IV-Leistungen beziehen, sind die Dienststellen der job-com zuständig. Wird Sozialhilfe, Wohngeld oder Kinderzuschlag bezogen, ist der Antrag beim Sozialamt der Wohnortkommune zu stellen. Die Mitarbeiter der job-com und der Sozialämter beraten gerne. Weitere Informationen sowie Antragsformulare sind – teilweise auch in ausländischen Sprachen – über die homepage des Kreises Düren unter <http://www.kreis-dueren.de/kreishaus/amt/56/but.php> erhältlich.

Aus dem Bildungs- und Teilhabepaket erhalten Kinder auf Antrag auch weitere Leistungen. So werden die Kosten für ein- und mehrtägige Ausflüge von Schulen und Kitas oder Ferienfreizeiten übernommen. Das gleiche gilt für Vereinsbeiträge und erforderliche Lernförderung.

„AUCH ICH BRAUCHE ERHOLUNG“ EINE FREIZEIT FÜR GESCHWISTER VON SCHWER KRANKEN KINDERN

Geschwister von schwer und chronisch kranken Kindern brauchen auch Gelegenheit zur Abwechslung und Erholung. Diese Erholung bietet ihnen eine Freizeit der AOK Rheinland/Hamburg in den Herbstferien mit der Bezeichnung „LICHTBLICK-Herbstspaß“. Die sechstägige Fahrt geht vom 24. bis 29. Oktober 2011 nach Hirschbach in das Pegnitztal nach Franken. Teilnehmen können Geschwister von chronisch kranken Kindern und Jugendlichen im

Alter von 13 bis 17 Jahren. Durch Spenden der AOK-Mitarbeiter im Rahmen der Aktion „Cents für kranke Pänz“ betragen die Kosten nur 50 Euro pro Person für die gesamte Freizeit.

Die Jugendlichen sollen in diesen Freizeittagen Spaß in der Gruppe erleben, neue Eindrücke sammeln und das Gefühl haben, auch einmal im Mittelpunkt zu stehen. Geboten werden viel Bewegung, Sport, Action, aber auch Entspannung und Freiräume. Die AOK Rheinland/Hamburg bietet diese Ferienfreizeit zusammen mit der Deutschen Leukämie-Forschungshilfe – Aktion für krebskranke Kinder e. V. an.

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es bei der AOK bei Matthias Vogt unter der Rufnummer 0228/511-2240 oder bei Gabriele Schippers, Rufnummer 0211/8791-1290.

Spaziergang für Trauernde

Der nächste Spaziergang für Trauernde, zu dem die Hospizbewegung Düren-Jülich einlädt, findet am Mittwoch dem 26. Oktober um 15:30 Uhr statt. Treffpunkt ist vor dem Bonhoeffer-Haus, Jülich, Düsseldorfer Straße. Eingeladen sind alle Menschen, die um Angehörige und Freunde trauern. Der Spaziergang wird von geschulten Mitarbeitern der Hospizbewegung geführt und begleitet. Er dauert ca. 1 Stunde. Bei schlechter Witterung wird man gemeinsam zum Kaffee-Trinken in ein Cafe gehen. Der Spaziergang findet regelmäßig jeden 4. Mittwoch im Monat statt. Kosten für die Teilnehmer entstehen nicht. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Auskünfte unter 02461-9860073 und 0157-72073726.

Oktoberfest in Oberzier

Samstag, 29.10.2011 & Sonntag, 30.10.2011 im festlichen geschmückten Festzelt „Am Weiherhof“

Für ausgelassene Stimmung wurden wieder „Die Frankenräuber - das Entertainment Spektakel Nordbayerns“ verpflichtet. Ob beim schon legendären Mooserwirt in St. Anton in Tirol, auf dem Cannstatter Wasn in Stuttgart oder beim Oktoberfest des BC Oberzier im letzten Jahr: Wo die Frankenräuber auftauchen, ist Stimmung programmiert. Mit ihrer „Räubershow“, sind die 5 Musiker am Samstag, den 29. Oktober wieder zu Gast in Oberzier und werden schon dafür sorgen, dass es die Besucher nicht lange auf ihren Sitzen hält. „Die Frankenräuber“ kündigen ein Programm für jung und alt an, nicht nur auf eine Zielgruppe ausgerichtet: rockig-poppig, aber auch volkstümlich; aktuelle Charts und Oldies, dazu aber auch noch Shows und Einlagen, die die Besucher von den Sitzen reißen wird. Eben alles was zu einem richtigen Oktoberfest dazu gehört.

Eintrittskarten zum Vorverkaufs-Preis von 11,- Euro sind weiterhin bei Thorsten Cremer, Tel. 0177 9729857 und Thomas Klein, Tel. 0163 3130896 erhältlich. **Es stehen aber noch ausreichend Karten (13,- Euro) an der Abendkasse zur Verfügung.** Einlass am Samstag, den 29. Oktober ist übrigens um 19 Uhr – Beginn der Räubershow ist um 20 Uhr. Ein Imbiss mit bayerischen Spezialitäten steht natürlich für das leibliche Wohl bereit!

Inh. Horst Nückel Heizöl - Diesel - Schmierstoffe - Kohlen - Brikett




Heizöl
Diesel
Schmierstoffe
Kohlen
Brikett

Peter Titz e.K.
Am Langen Graben 47
52353 Düren

Telefon: 02421/98 25 0
Telefax: 02421/98 25 25



Wir wechseln Ihre Komplettäder für 10 €*

Wir sorgen dafür, dass Ihr Auto zu jeder Jahreszeit das passende Profil drauf hat. Bei der Montage prüfen wir auch gleich den Zustand der Bereifung und untersuchen sie auf eventuelle Schäden.

Wir freuen uns auf Sie und heißen sie herzlich willkommen.



Thomas Neugebauer · Kfz-Meisterbetrieb

Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven
Tel. (0 24 65) 25 55 · Fax (0 24 65) 33 93
www.neugebauer-kfz.de

Oktoberfest 29.10.2011 OBERZIER

ab 19:00 Uhr
im Festzelt „Am Weiherhof“

Samstag, 29.10.2011 - 11:00 Uhr vielfältiger Frühschoppen mit der Bläsergruppe Ellen und Mittagstisch

LIVEBAND:
Frankenräuber

Kartenvorverkauf bei:
Thomas Klein (0163/3130896)
Thorsten Cremer (0177/9729857)

VVK: 11,00 € AK: 13,00 €

www.Oktoberfest-Oberzier.de

40 JAHRE ALTE-HERREN BC OBERZIER

Am Sonntag, den 30. Oktober lädt der BC Oberzier zusammen mit der Alte-Herren Abteilung, die das 40-jährige Bestehen feiert, zum Frühschoppen ins Festzelt „Am Weiherhof“ ein. Ab 11 Uhr wird die Bläsergruppe Ellen musikalisch „noch mal richtig auf die Pauke hauen“. Selbstverständlich ist für das leibliche Wohl mit bayerischen Spezialitäten dann wieder bestens gesorgt. Die Eintrittskarten von Samstag behalten am Sonntag Ihre Gültigkeit!



PFLEGE DAHEIM

**PÜNKTLICH, MENSCHLICH,
JEDERZEIT STEHT UNSER PFLEGETEAM FÜR SIE BEREIT**

Valenciener Str., 159, 52355 Düren
Tel. (0 24 21) 96 12 00

52382 Niederzier
Tel. (0 24 28) 90 13 63

Abrechnung mit allen Kassen

- Kranken- u. Altenpflege
- Haushalts-hilfe
- Kostenlose Beratung vor Ort
- Pflege-besuche (nach § 37 Abs. 3 SGB XI)



Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.
Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.
Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.
Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- | | | |
|-----------------------------|--|--|
| • Fliesenarbeiten aller Art | • Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten | • Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen |
| • Natursteinarbeiten | • Trockenbauarbeiten | • Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten |
| • Reparaturservice | • Mauer-, Putz- und Estricharbeiten | • Endreinigung |
| • Versiegelungsarbeiten | • Elektro- und Installationsarbeiten | |
| | • Handwerkervermittlungs-Service | |

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim
Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0
Fax 02421 . 20862 -22
info@kraemer-stockheim.de
www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

BEWEGUNG PRÄVENTION - FIGURTRAINING Aerobic- und Gesundheitsstudio *just move!*

*Neuer
Zumba-
Kurs*



ZUMBA®
fitness

*Dienstag 19:00 - 19:50 Uhr, Donnerstag 19:00 - 19:50 Uhr
und Samstag 10:00 - 10:50 Uhr*

**alle Kurse finden sie im Internet
keine Laufzeitbindung – Abo jederzeit kündbar**

Sabine Franken, Große Forststr. 48, 52382 Hambach – Alle Infos auch unter www.justmove-sf.de
Telefon 024 28/80 23 03 – Mo.-Fr. 10:00-12:00 Uhr und 16:00-18:00 Uhr – E-mail: SabineFranken@gmx.net